Manualslib.com - The Global Manuals Library



# RCA L22HD32D - LCD/DVD COMBO HDTV INSTALLATION MANUAL

## Table of Contents

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
AVIS IMPORTANT

Caractéristiques
Table of Contents
Disque
Emplacement des commandes
Télécommande
Source d'alimentation
Raccordement à l'antenne
Raccordement au réseau de câblodistribution
Choix de la langue d'affichage
Mise en mémoire des canaux
Fonctionnement du téléviseur
mise en sourdine
Attribution d'un nom aux différents canaux
Étiquetage des entrées vidéo
Utilisation de la Puce V
Sous-titrage
Sous-titrage avancé
Réglage préférentiel de l'image
Ajustements de l'image
Sélection de la température de couleur
Réglage du format d'image
Mode Film
Ajustements de l'image en mode PC
Réduction numérique du bruit (DNR)
Ajustement des réglages sonores
Sélection entre Stereo et SAP (programme secondaire audio)
Sélection de la langue de la bande sonore
Sélection de la source audio HDMI
Ajustement de l'affichage lumineux

Réglage de l'arrêt automatique
Réinitialisation de vos réglages
Préparation
Affichage d'état du disque
Lecture
Modes de lecture
Lecture de CD MP3/WMA/JPEG et de CD audio
Réglage du rythme de lecture des images JPEG
Lecture programmée (CD)
Lecture répétée (CD)
Lecture aléatoire (CD)
Zoom
Repérage d'une scène en particulier
Lecture répétée
Marquage de scènes désirées
Sélection de la langue de la bande sonore
Sous-titres
Sélection d'angles
Sélection d'un titre
Menu DVD
Choix de la langue
Réglage du rapport de cadre de l'écran du téléviseur
Réglage de l'affichage à l'écran
Réglage du mode d'image
Mode nuit
Sortie numérique
Réglage du blocage parental
Suspension temporaire du blocage parental par un DVD
Liste des codes de langue

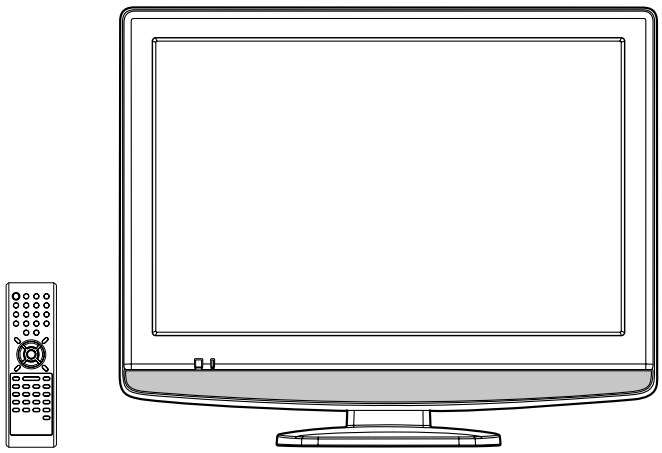
Raccordement à un autre appareil
Problèmes de réception
Guide de dépannage
Fiche technique
Garantie limitée
Other ManualsLib Projects

GUIDE D'UTILISATION

RCA

## TÉLÉVISEUR NUMÉRIQUE AVEC ÉCRAN TFT À CRISTAUX LIQUIDES DE 22 PO ET LECTEUR DVD

# L22HD32D



**ATTENTION**

Si vous utilisez avec cet appareil une télécommande universelle (autre que celle vendue avec ce téléviseur), consultez la documentation accompagnant la télécommande universelle afin de connaître le code numérique correspondant au téléviseur.

**SÉLECTION DU MODE AIR/CABLE**

Lorsque l'appareil sort de l'usine, l'option Signal Type est en mode « Cable » (câblodistribution).
Si vous n'utilisez pas la câblodistribution, sélectionnez l'option « Air ».

Avant de faire fonctionner l'appareil, veuillez lire le pr  sent guide attentivement.

**ATTENTION**

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR**

ATTENTION:
POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'APPAREIL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

Le symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur du danger présenté par des pièces non isolées à l'intérieur de l'appareil et dont la tension est suffisante pour provoquer des décharges électriques dangereuses.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur que des instructions importantes relatives à l'utilisation et à l'entretien se trouvent dans le guide accompagnant l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

**ATTENTION:** POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, N'UTILISEZ PAS LA FICHE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DÉCOUVERT.

AVERTISSEMENT: Cet appareil a fait l'objet de tests qui ont déterminé qu'il est en conformité avec les limites imposées pour les appareils numériques de la classe B, selon le chapitre 15, sur les règles de la FCC. Ces limites sont prescrites afin d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, emploie et peut être la cause d'un rayonnement radioélectrique et, si l'installation et l'emploi ne sont pas conformes aux instructions, risque de présenter un brouillage nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite par une installation particulière. Si cet appareil est la source de brouillage nuisible à la réception des émissions radiophoniques ou télévisuelles, déterminé en allumant et en éteignant plusieurs fois de suite l'appareil, l'utilisateur pourra tenter de résoudre ce problème de brouillage par une des mesures suivantes:
- Changer l'orientation ou l'installation de l'antenne de réception.
- Eloigner davantage l'appareil du récepteur.
- Brancher le cordon d'alimentation de l'appareil dans une prise ou sur un circuit séparé du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour assistance.

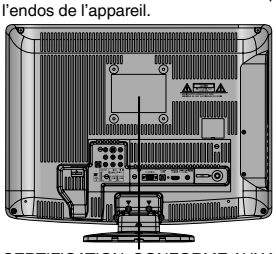
AVERTISSEMENT: Tout changement ou toute modification n'étant pas autorisée de façon explicite par l'organisme responsable de la conformité aux règles de la FCC peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de

**ATTENTION:**
LA COMPOSANTE LECTEUR VIDÉONUMÉRIQUE DE CET APPAREIL FONCTIONNE AU LASER.

POUR UTILISER CORRECTEMENT CET APPAREIL, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE D'UTILISATEUR ET CONSERVEZ-LE POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ÉVENTUELLEMENT. SI L'APPAREIL DOIT ÊTRE RÉPARÉ, ADRESSEZ-VOUS À UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ — VOIR LE MODE D'ENTRETIEN.

L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE DÉMARCHES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS DANS CE DOCUMENT PEUVENT OCCASIONNER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES. POUR ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON LASER, NE TENTEZ PAS D'OUVRIR LE BOÎTIER DE CET APPAREIL. UN RAYONNEMENT RISQUE D'ÊTRE PRÉSENT QUAND LE BOÎTIER EST OUVERT. NE FIXEZ SURTOUT PAS LE FAISCEAU.

**Emplacement des étiquettes obligatoires**
La plaque signalétique de l'appareil, ainsi que les avertissements de sécurité sont apposés à l'endos de l'appareil.



CERTIFICATION: CONFORME AUX NORMES « FDA RADIATION PERFORMANCE STANDARDS, 21 CFR SUBCHAPTER J ».

**La ou les lampes à l'intérieur du présent produit contiennent du mercure.**
**Vous devez disposer de cet appareil en conformité avec les lois locales, étatiques ou fédérales.**

## Enregistrement du produit

Veuillez remplir la carte d'enregistrement du produit (emballée séparément) et la retourner immédiatement. Pour les clients des États-Unis : Vous pouvez également enregistrer votre produit RCA Consumer Electronics au www.rca.com/television.
L'enregistrement de ce produit nous permet de vous contacter si nécessaire.

## Information sur le produit

Conservez votre facture comme preuve d'achat ainsi que pour obtenir des pièces ou un service sous garantie. Attachez-la ici et inscrivez le numéro de série et de modèle dans le cas où vous en auriez besoin. Ces numéros se trouvent sur le produit.

N° de modèle _____ N° de série _____ Date d'achat _____

Détaillant / Adresse / Téléphone _____



51H0110A_fr.indd 2 2/26/08 9:46:01 AM

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

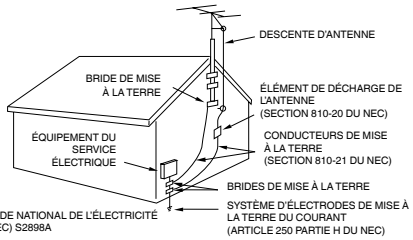
1) Lisez ces consignes.
2) Gardez ces consignes.
3) Conformez-vous à tous les avertissements.
4) Suivez toutes les consignes.
5) N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6) Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec et propre.
7) Ne bloquez aucune prise d'air. Installez l'appareil en conformité avec les instructions du fabricant.
8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chauffage, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) N'allez pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, une étant plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche de terre. La lame large et la troisième broche sont destinées à vous protéger. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise, contactez un électricien pour faire remplacer la prise désuète.
10) Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne puisse être piétiné ou pincé tout particulièrement au niveau de la fiche et au point où il sort de l'appareil.
11) Utilisez uniquement les accessoires précisés par le fabricant.
12) N'utilisez cet appareil qu'avec le chariot, le socle, le trépied, la console ou la table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, manœuvrez avec précaution l'ensemble chariot/appareil pour éviter toute blessure résultant d'un basculement.

MISE EN GARDE: CHARIOT PORTATIF
(symbole fourni par RETAC)

**S3126A**

13) Débranchez cet appareil durant les orages électriques ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
14) Faites appel à un technicien qualifié pour tout dépannage. Un dépannage est requis lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre, comme lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, du liquide a été renversé sur l'appareil ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil ne fonctionne pas normalement ou l'appareil est tombé.
15) L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou à des éclaboussures et, de plus, aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
16) L'antenne extérieure ne doit pas se trouver à proximité de lignes d'alimentation aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de distribution électrique. Elle ne doit pas non plus être installée à un endroit d'où elle pourrait tomber sur ces lignes ou ces circuits. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, toutes les précautions doivent être prises pour ne pas toucher ces lignes ou ces circuits électriques. Tout contact avec eux pourrait être mortel.
17) Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.
18) Ne poussez aucun objet dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux ou causer un court-circuit pour ensuite entraîner un incendie ou des chocs électriques. Ne versez, ni ne vaporisez jamais aucun liquide sur l'appareil.
19) Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est mis à la terre de manière à protéger, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/ NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'élément de décharge de l'antenne, le raccordement aux électrodes de mise à la terre et les exigences pour l'électrode de mise à la terre.

EXEMPLE DE MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE SELON LE CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ


DESCENTE D'ANTENNE
BRIDE DE MISE À LA TERRE
ÉLÉMENT DE DÉCHARGE DE L'ANTENNE (SECTION 810-20 DU NEC)
ÉQUIPEMENT DU SERVICE ÉLECTRIQUE
CONDUCTEURS DE MISE À LA TERRE (SECTION 810-21 DU NEC)
BRIDES DE MISE À LA TERRE
SYSTÈME D'ÉLECTRODES DE MISE À LA TERRE DU COURANT (ARTICLE 250 PARTIE H DU NEC)
CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ (NEC) S2898A



51H0110A_fr.indd 3 2/26/08 9:46:03 AM

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (suite)

20) Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces préconisées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
21) Après tout entretien ou toute réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.
22) N'insérez jamais les doigts dans le compartiment à disque quand il se ferme, sinon vous risquez de vous blesser.
23) Lorsque vous raccordez cet appareil à un autre, éteignez d'abord les deux appareils et débranchez-les du réseau électrique, car autrement, vous risquez de subir un choc électrique ou des blessures graves. Lisez attentivement les guides d'utilisation des autres appareils et suivez les directives lorsque vous effectuez des raccordements quelconques.
24) Réduisez le volume au niveau minimum avant d'allumer l'appareil. Sinon, un volume sonore élevé soudain risque d'endommager l'ouïe et les haut-parleurs.
25) Ne laissez pas la distorsion sonore durer trop longtemps, car cela risque de faire surchauffer les haut-parleurs et de provoquer un incendie.
26) Quand vous utilisez un casque d'écoute, maintenez le volume à un niveau modéré. Si vous utilisez les casques d'écoute continuellement à un volume sonore élevé, l'ouïe peut être affectée.
27) Ne regardez pas à l'intérieur du compartiment à disque ou à travers les orifices d'aération de l'appareil pour tenter d'apercevoir la source du faisceau laser, car vous risquez ainsi de subir des dommages oculaires.
28) N'utilisez pas de disques fissurés, déformés ou réparés. Ces disques se brisent facilement et peuvent causer des blessures graves et un mauvais fonctionnement de l'appareil.
29) Nous attirons l'attention de l'installateur de télévision par câble sur l'article 820-40 du code national de l'électricité (NEC), qui fournit des directives pour l'exécution correcte de la mise à la terre et stipule notamment que la terre du câble doit être reliée au réseau de mise à la terre de l'édifice, le plus près possible du point d'entrée du câble.

**CONDENSATION**

De la condensation se forme sur les composantes internes du lecteur si ce dernier est déplacé rapidement d'un environnement froid à un endroit tempéré ou si la température de la pièce augmente subitement. La performance du lecteur peut alors en être altérée.
Pour éviter que cela survienne, assurez-vous de laisser le lecteur environ une heure dans son nouvel environnement avant de le mettre en marche ou faites monter la température de la pièce graduellement.
De la condensation peut également se former si le lecteur est exposé à l'air d'un climatiseur pendant une chaude journée d'été. Dans un tel cas, changez le lecteur de place.

**MANIPULATION DE L'ÉCRAN ACL**

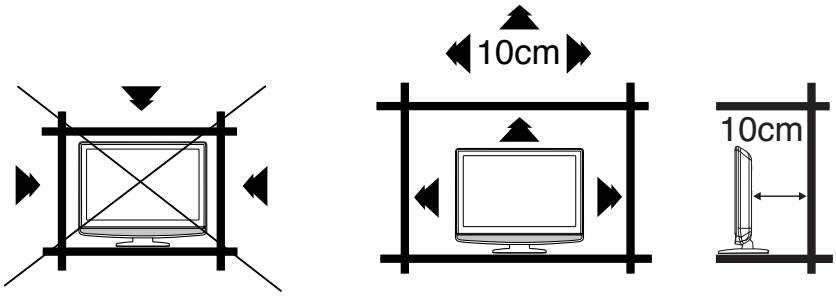
- Il ne faut pas appuyer fortement sur l'écran ACL ou le secouer, car vous risquez ainsi de briser la paroi de verre de l'ACL et de vous blesser.
- En cas de bris de l'écran ACL, veillez surtout à ne pas toucher le liquide que renferme l'écran. Cela pourrait causer une inflammation de la peau. Si le liquide pénètre dans la bouche, il faut immédiatement vous gargariser et consulter un médecin. Pareillement, si le liquide entre en contact avec les yeux ou la peau, il faut tout d'abord rincer les parties touchées à l'eau pure pendant au moins 15 minutes, puis consulter un médecin.



51H0110A_fr.indd 4 2/26/08 9:46:03 AM

# PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

L'appareil dégage de la chaleur en cours de fonctionnement. Ne couvrez pas l'appareil d'un drap ou d'une couverture afin d'éviter une surchauffe. Il ne faut ni bloquer les orifices de ventilation, ni placer près de radiateurs. N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil. Si vous déposez l'appareil sur une étagère, veillez à ce qu'il y ait 10 cm (4 po) d'espace libre tout autour.




**Remarques sur le montage du téléviseur ACL/lecteur DVD au mur**
Si vous désirez fixer l'appareil au mur, contactez le détaillant de qui vous avez acheté le téléviseur ACL/ lecteur DVD pour demander conseil et confiez l'installation à des professionnels. Une installation incomplète ou incorrecte pourrait vous blesser, endommager le téléviseur ACL/lecteur DVD ou les deux.

# AVIS IMPORTANT

**Effets néfastes possibles pour l'écran ALC:** si un motif fixe (immobile) reste longtemps affiché à l'écran, l'image peut s'imprimer irrémédiablement sur l'écran ALC et causer des images fantôme subtiles mais permanentes. Ce type de dommage n'est PAS COUVERT PAR VOTRE GARANTIE. Ne gardez jamais votre écran ACL allumé pour une longue période de temps quand il affiche les formats ou les images suivants:

- Des images fixes, comme les répertoires boursiers, les motifs de jeux vidéo, les logos de station de TV et les sites Web.
- Les formats spéciaux qui n'occupent pas tout l'écran. Par exemple, regarder un document ou une production de format boîte aux lettres (16:9) sur un écran normal (4:3) (avec des barres noires dans le haut et le bas de l'écran) ou de format normal (4:3) sur un écran large (16:9) (avec des barres noires à gauche et à droite de l'écran).

**Les phénomènes suivants n'indiquent pas un mauvais fontionnement de l'appareil, mais plutôt des limitations techniques. Nous déclinons donc toute responsabilité à l'égard de ces phénomènes.**
- Les écrans ACL sont issus d'une technologie de précision très avancée; néanmoins, il peut arriver que des parties de l'écran manquent des éléments d'image ou présentent des points lumineux. Ce n'est pas le signe d'une défaillance.
- N'installez pas l'écran ACL près d'équipement électronique sensible aux ondes électromagnétiques. Il existe de l'équipement qui, trop proche de l'appareil, peut générer des interférences.
- Effet sur les dispositifs à infrarouge — Les appareils tels que les casques d'écoute sans fil à infrarouge peuvent subir des interférences.



51H0110A_fr.indd 5 2/26/08 9:46:04 AM

# Caractéristiques

## Téléviseur couleur doté d'un écran à cristaux liquides et d'un lecteur DVD/CD

Modèle unique peu encombrant qui combine à la fois un téléviseur couleur avec écran ACL de 22 po et un lecteur DVD/CD.
Un DVD a une capacité bien plus grande qu'un CD audio, mais la même taille. La qualité de l'image et du son obtenue avec les DVD est supérieure à celle des autres supports. La qualité de l'image dépasse celle des cassettes vidéo Super VHS, et la qualité audio est supérieure à celle d'un CD audio. Les DVD offrent également plusieurs fonctions spéciales, comme la sélection de la langue de la bande sonore, de celle des sous-titres ou de l'angle de visionnement, etc. Le lecteur DVD peut lire les CD audio, ainsi que les CD contenant des fichiers MP3/WMA/JPEG.

## Compatibilité avec un vaste éventail de sorties audio de DVD

**Prise audio numérique (coaxiale)**

- Lorsqu'un appareil muni d'un décodeur Dolby numérique (Dolby Digital) intégré est branché, le son Dolby numérique (Dolby Digital) peut imiter l'acoustique d'une salle de cinéma ou de concert.
- La reproduction sonore ambiophonique est différente de la reproduction sonore Dolby numérique (Dolby Digital). Ce format est déjà utilisé dans de nombreuses salles de cinéma. En raccordant cet appareil à un décodeur DTS ou à un amplificateur AV avec décodeur DTS intégré, il est possible d'écouter la bande sonore DTS des DVD enregistrés dans ce format. Cependant, le signal audio n'émanera pas des prises de sortie audio de type analogique.
- Lorsque cet appareil est raccordé à un amplificateur AV avec décodeur MPEG intégré, il est possible d'écouter la bande sonore MPEG des DVD enregistrés dans ce format.
- La reproduction sonore de type PCM linéaire de 48 kHz/24 bits à 96 kHz/24 bits est de qualité supérieure à celle obtenue avec un CD audio.

## Fonctions pratiques

**Sélection directe des scènes désirées à l'aide des paramètres titre (Title), chapitre (Chapter), temps (Time) et piste (Track):** vous pouvez amorcer la lecture à partir de la scène de votre choix.
**Rappel de jusqu'à 3 scènes:** vous pouvez programmer jusqu'à trois scènes en mémoire et rappeler les scènes en question.
**Avance image par image:** la touche de pause/arrêt sur image (**PAUSE/STILL**) permet l'avance image par image.
**Ralenti:** la touche de ralenti (**SLOW**) vous permet de sélectionner l'un de quatre facteurs successifs de ralenti, soit 1/7 à 1/2 fois la vitesse normale, en marche avant ou arrière.
**Lecture répétée:** vous pouvez répéter la lecture d'un chapitre, d'une piste, d'un titre ou d'un segment entre deux points sélectionnés.
**Lecture programmée (CD audio ou contenant des fichiers MP3):** l'appareil effectue la lecture des pistes suivant l'ordre dans lequel vous les avez programmées.
**Zoom:** pendant la lecture, il est possible d'agrandir le sujet sélectionné à l'écran.

**Remarque:** tous les disques ne sont pas nécessairement dotés des fonctions suivantes.
**Langues multiples:** un choix maximal de 32 langues pour les sous-titres et de 8 langues pour la bande sonore vous est offert avec les films ou les émissions.
**Multiples angles de visionnement:** les émissions de sports ou les concerts sont filmés par bon nombre de caméras à la fois. Un tel disque vous permet de changer d'angle de visionnement pendant la lecture.
**Blocage parental:** vous pouvez restreindre la reproduction des scènes ou des sons des DVD qui disposent d'un niveau de classification encodé.
**Rapport de cadre de l'image:** vous pouvez changer le rapport de cadre de l'écran pour votre moniteur.

## Fonctions du téléviseur

**Syntonisateur numérique intégré:** vous pouvez regarder des émissions numériques sans utiliser de décodeur de DTV.
**Décodeur de sous-titres avec mode de texte intégral:** il fait apparaître les sous-titres en légendes ou un texte sur tout l'écran pour les téléspectateurs malentendants.
**Réglage de l'image par télécommande:** l'affichage à l'écran permet de régler avec précision, au moyen de la télécommande, la luminosité, le contraste, la couleur, la teinte et la netteté de l'image.
**Minuterie d'arrêt différé programmable:** ce téléviseur peut être programmé, par télécommande, pour s'éteindre automatiquement après une période pouvant aller jusqu'à 120 minutes.
**Affichage trilingue à l'écran:** vous pouvez choisir l'affichage des étapes de la programmation en trois langues: français, anglais ou espagnol.
**Puce V:** la Puce V peut lire la classification attribuée à une émission ou à un film dans la mesure où ils sont convenablement codés pour cela. La Puce V permet de préciser un certain niveau de restriction.


* Ce produit intègre une technologie de protection du droit d'auteur qui est elle-même protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. Toute utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision et, sauf autorisation contraire de Macrovision, cette technologie est réservée à des visionnements au foyer et à d'autres applications restreintes. Tout désossage ou désassemblage est interdit.
* DVD est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques de commerciales de Dolby Laboratories.
* Fabriqué sous licence en vertu du brevet nº 5,451,942 des États-Unis, ainsi que d'autres brevets des États-Unis et de l'étranger, délivrés ou en instance. DTS et DTS Digital Out sont des marques déposées et les logos et le symbole DTS sont des marques de commerce de DTS inc.© 1996-2007 DTS inc. Tous droits réservés.
* HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.




51H0110A_fr.indd 6 2/26/08 9:46:04 AM

# Table des matières

## Avant d'utiliser l'appareil


CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES . 3
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ..... 5
AVIS IMPORTANT ..... 5
Caractéristiques ..... 6
Table des matières ..... 7
Disque ..... 8
Emplacement des commandes ..... 9
Télécommande ..... 11
Source d'alimentation ..... 12
Raccordement à l'antenne ..... 13
Raccordement au réseau de câblodistribution ..... 14


## Fonctionnement du téléviseur


Choix de la langue d'affichage ..... 15
Mise en mémoire des canaux ..... 15
Fonctionnement du téléviseur ..... 16
Attribution d'un nom aux différents canaux ..... 18
Étiquetage des entrées vidéo ..... 18
Utilisation de la Puce V ..... 18
Sous-titrage ..... 20
Sous-titrage avancé ..... 21
Réglage préférentiel de l'image ..... 21
Ajustements de l'image ..... 21
Sélection de la température de couleur ..... 22
Réglage du format d'image ..... 22
Mode Film ..... 23
Ajustements de l'image en mode PC ..... 23
Réduction numérique du bruit (DNR) ..... 24
Ajustement des réglages sonores ..... 24
Sélection entre Stereo et SAP (programme secondaire audio) ..... 24
Sélection de la langue de la bande sonore ..... 24
Sélection de la source audio HDMI ..... 25
Ajustement de l'affichage lumineux ..... 25
Réglage de l'arrêt automatique ..... 25
Réinitialisation de vos réglages ..... 25


## Fonctionnement du lecteur DVD


Préparation ..... 26
Affichage d'état du disque ..... 26
Lecture ..... 27
Modes de lecture ..... 27
Lecture de CD MP3/WMA/JPEG et de CD audio ..... 28
Réglage du rythme de lecture des images JPEG ..... 29
Lecture programmée (CD) ..... 29
Lecture répétée (CD) ..... 30
Lecture aléatoire (CD) ..... 30
Zoom ..... 30
Repérage d'une scène en particulier ..... 31
Lecture répétée ..... 31
Marquage de scènes désirées ..... 32
Sélection de la langue de la bande sonore ..... 32
Sous-titres ..... 32
Sélection d'angles ..... 33
Sélection d'un titre ..... 33
Menu DVD ..... 33
Choix de la langue ..... 33
Réglage du rapport de cadre de l'écran du téléviseur ..... 34
Réglage de l'affichage à l'écran ..... 34
Réglage du mode d'image ..... 34
Mode nuit ..... 35
Sortie numérique ..... 35
Réglage du blocage parental ..... 35
Suspension temporaire du blocage parental par un DVD ..... 36


## Informations complémentaires


Liste des codes de langue ..... 37
Raccordement à un autre appareil ..... 38
Problèmes de réception ..... 41
Guide de dépannage ..... 42
Fiche technique ..... 44
Garantie limitée ..... 45




51H0110A_fr.indd 7 2/26/08 9:46:04 AM

# Disque

### Disques compatibles avec l'appareil

| Type de disque et logo | | Contenu |
|---|---|---|
| **DVD vidéo** | DVD VIDEO<br>DVD VIDEO | Audio<br>et vidéo (films) |
| **CD-DA** | COMPACT disc DIGITAL AUDIO | Audio |
| Les disques suivants sont également disponibles.<br>• DVD-R/RW au format DVD vidéo.<br>• CD-R/RW contenant des fichiers MP3/WMA/ JPEG. | | |

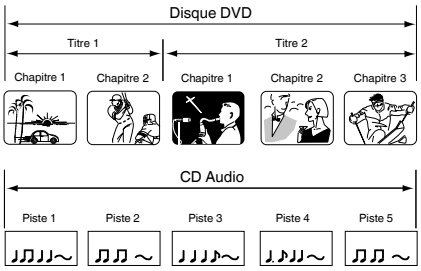
**ATTENTION:**
- Seuls les types de disque indiqués à gauche peuvent être utilisés avec l'appareil. Les disques DVD-ROM, CD-ROM, SVCD, CVD, VCD, etc. ne peuvent pas être lus.
- Les disques de 8 cm peuvent être lus directement. Si un adaptateur de disque de 8 cm est utilisé, des erreurs vont se produire.
- Si vous insérez un disque de forme irrégulière, il peut se coincer et causer un dysfonctionnement.
- L'emploi d'un protecteur d'anneau ou d'autres accessoires de disque engendre des erreurs.
- Cet appareil fonctionne exclusivement avec le système de télévision NTSC. Les disques conçus pour les systèmes de télévision PAL et SECAM ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- Il se peut que l'appareil ne puisse effectuer la lecture de certains CD-R/RW et DVD-R/RW en raison des conditions d'enregistrement.

### Numéro de région
Un numéro de région (un code de restriction régionale) est attribué à l'appareil et aux DVD vidéo.
Les DVD vidéo au numéro de région « 1 » ou « ALL » sont utilisables avec cet appareil.

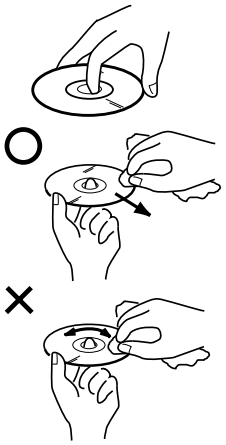
### Titre
Lorsque qu'un DVD contient deux films ou plus, il est subdivisé en tant de sections. On appelle chacune de ces sections un « titre ».

### Chapitre
Les titres peuvent être subdivisés en de nombreuses sections.
Chaque section s'appelle un « chapitre ».

### Piste
Les CD audio peuvent contenir plusieurs pièces musicales.
Celles-ci correspondent aux pistes.




### Retrait d'un disque de son étui
Veillez à tenir le disque par les rebords. Ne touchez pas la surface du disque.
Retirez le disque de son étui en procédant avec précaution.



- N'égratignez pas le disque.
- Ne salissez pas la surface du disque.
- Ne collez aucune étiquette ni ruban adhésif sur le disque.
- Veillez à ne pas échapper ou plier le disque.

### Rangement d'un disque
- Rangez le disque dans son étui afin d'éviter qu'il ne soit égratigné, sali ou endommagé.
- Ne laissez pas le disque à la lumière directe du soleil ni dans un lieu chaud ou humide.

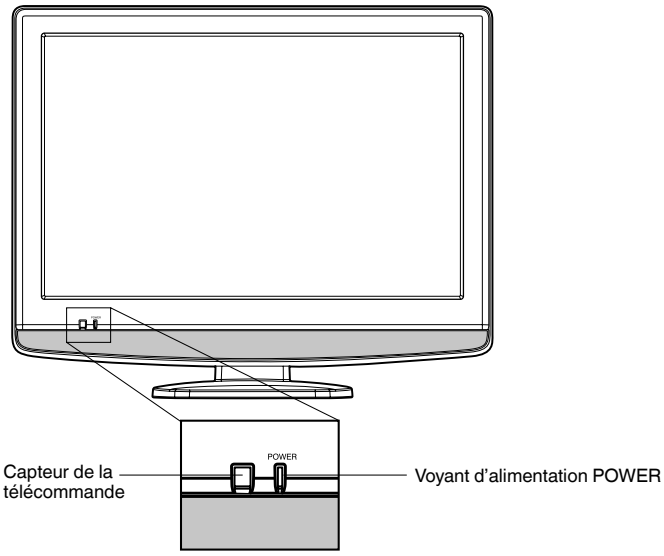
### Nettoyage d'un disque
Essuyez le disque à l'aide d'un chiffon sec et propre, du centre vers le rebord.
- N'essuyez pas le disque en un mouvement circulaire.
- N'utilisez pas de nettoyant liquide ni d'aérosol.



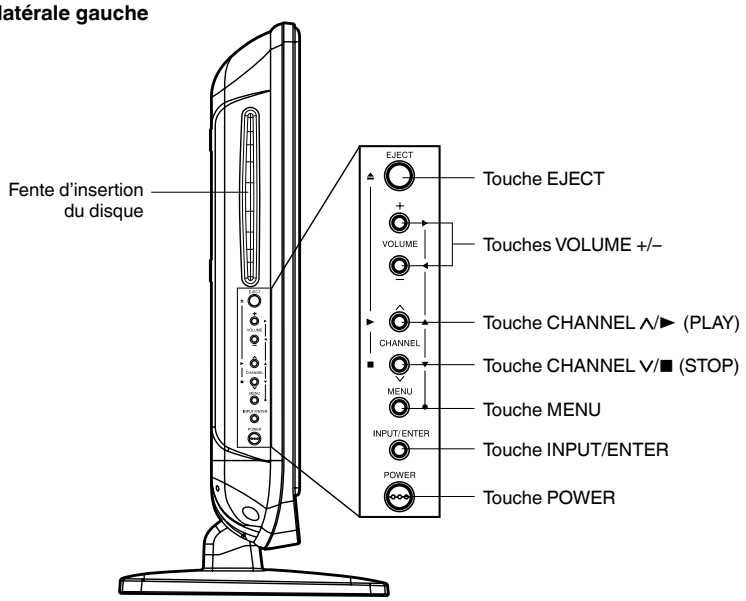
51H0110A_fr.indd 8 2/26/08 9:46:05 AM

# Emplacement des commandes

**Vue de l'avant**




**Vue latérale gauche**



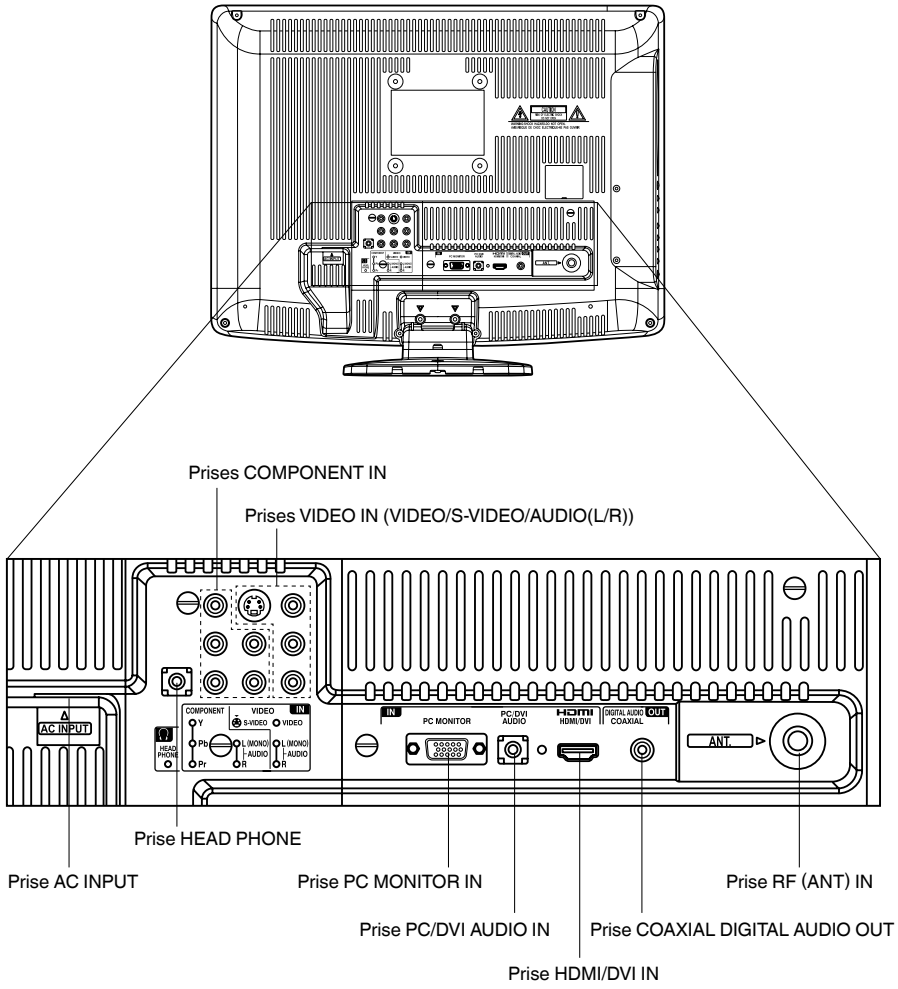

Pour afficher l'écran de menu.
Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher l'écran de menu.
Les touches **CHANNEL ∧/∨**, **VOLUME +/–** et **ENTER** peuvent servir à sélectionner le réglage désiré à l'intérieur de l'écran de menu.



51H0110A_fr.indd 9 2/26/08 9:46:06 AM

# Emplacement des commandes (suite)

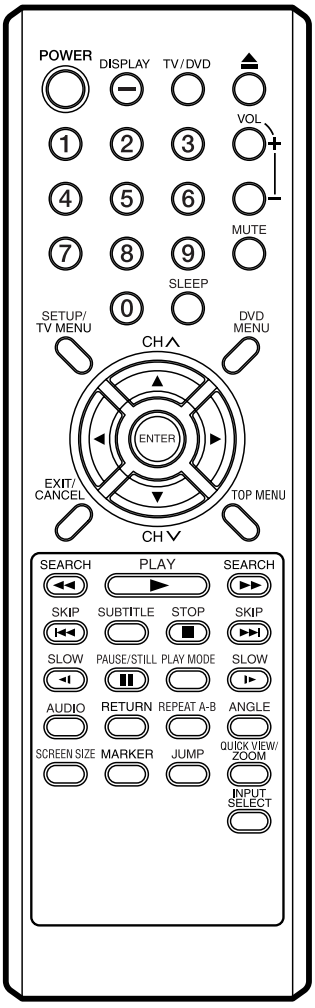
**Vue arrière**






51H0110A_fr.indd 10 2/26/08 9:46:07 AM

# Télécommande




| | |
|---|---|
| POWER | Pour allumer et éteindre l'appareil |
| DISPLAY/– | Pour afficher les informations relatives au téléviseur<br>Pour afficher les informations relatives au lecteur DVD<br>Entrez « – » pour les canaux numériques |
| TV/DVD | Pour commuter entre les modes TV/AV et DVD |
| ⏏ (EJECT) | Pour éjecter un disqu |
| 0-9 | Pour sélectionner directement des canaux de télévision<br>Pour saisir un réglage<br>Pour entrer un mot de passe |
| VOL +/– | Pour régler le volume du téléviseur |
| MUTE | Pour couper la reproduction sonore |
| SLEEP | Minuterie d'arrêt différé |
| SETUP<br>TV MENU | En mode téléviseur: affiche le menu des fonctions du téléviseur<br>En mode lecteur DVD: appelle le mode de configuration initiale |
| DVD MENU | Pour afficher le menu DVD |
| CH∧/∨ | Pour sélectionner des canaux de télévision |
| ▲▼◄► | Curseurs de déplacement |
| ENTER | Pour entrer de l'information dans le menu |
| EXIT<br>CANCEL | Pour sortir du menu à l'écran<br>Pour réinitialiser l'information dans le menu |
| TOP MENU | Pour sélectionner un titre |
| SEARCH | Lecture rapide/retour rapide |
| PLAY | Lecture |
| SKIP | Pour passer au chapitre suivant ou précédent |
| SUBTITLE | Pour régler les sous-titres |
| STOP | Arrêt |
| SLOW | Lecture au ralenti, en marche avant ou arrière |
| PAUSE/STILL | Pour mettre la reproduction sonore du CD en pause<br>Arrêt sur image en mode DVD |
| PLAY MODE | Pour sélectionner un mode de lecture |
| AUDIO | Pour changer la langue de la bande sonore |
| RETURN | Pour faire disparaître le menu de configuration DVD |
| REPEAT A-B | Pour activer la fonction de répétition A-B |
| ANGLE | Pour changer d'angle de visionnement |
| SCREEN SIZE | Pour afficher le menu PICTURE SIZE |
| MARKER | Index |
| JUMP | Pour repérer une scène en particulier |
| QUICK VIEW<br>ZOOM | Pour commuter entre le canal actuel et le précédent<br>Pour effectuer un zoom |
| INPUT SELECT | Pour afficher le menu de sélection de source |

**ATTENTION**
Si vous achetez une télécommande universelle auprès d'un détaillant local, consultez le fabricant de la télécommande universelle pour connaître le code de programmation requis.

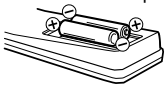


51H0110A_fr.indd 11 2/26/08 9:46:07 AM

**Insertion des piles**

1 Ouvrez le couvercle du compartiment à piles dans la direction de la flèche.

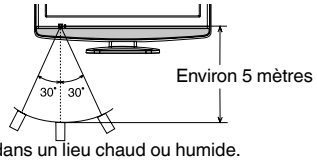
2 Insérez deux piles « AAA » en observant les polarités indiquées par le diagramme à l'intérieur du compartiment.



3 Remettez le couvercle du compartiment en place.

**Fonctionnement**

- Pointez la télécommande sur le capteur et appuyez sur les touches pour faire fonctionner l'appareil.
- Utilisez la télécommande dans un angle de 30° de chaque côté du capteur, jusqu'à une distance d'environ 5 mètres (15 pieds).



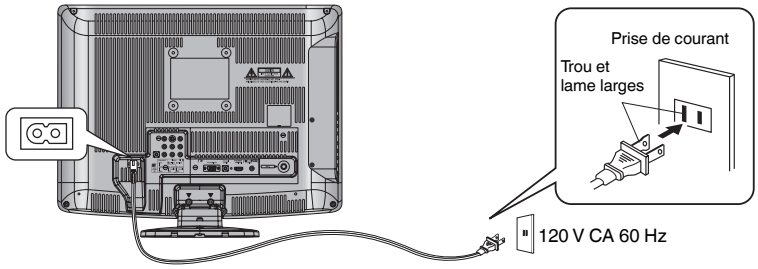

**REMARQUE:**

- Ne laissez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ni dans un lieu chaud ou humide.
- La télécommande émet des rayons infrarouges pour transmettre les signaux; par conséquent, si la lumière directe du soleil ou celle provenant d'une lampe fluorescente atteint le capteur, il se peut que la distance efficace de fonctionnement soit réduite.
- Un usage inapproprié des piles risque de les faire couler ou exploser. Lisez les avertissements accompagnant les piles pour les utiliser à bon escient.
- N'utilisez pas, simultanément, des piles neuves avec des piles usagées.
- Si vous ne prévoyez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez-en les piles.

# Source d'alimentation

**POUR BRANCHER L'APPAREIL SUR UN RÉSEAU ÉLECTRIQUE DE COURANT ALTERNATIF (CA)**

1. Branchez la fiche du cordon CA dans la prise d'entrée CA de l'appareil.
2. Connectez le cordon CA à une prise de courant domestique.




Cordon d'alimentation CA (fourni)

**REMARQUE:**

- Assurez-vous de bien insérer le cordon dans le téléviseur ACL/lecteur DVD et la prise murale à la fois.
- Le cordon CA est muni d'une fiche mise à la terre. Si le cordon CA fourni ne correspond pas à la prise de courant, contactez un électricien compétent. N'allez pas à l'encontre de l'objectif d'une fiche avec terre.

**AVERTISSEMENT:**

- NE RACCORDEZ L'APPAREIL À SA SOURCE D'ALIMENTATION AVEC RIEN D'AUTRE QUE LE CORDON CA FOURNI. SINON, IL POURRAIT EN RÉSULTER UN INCENDIE, UNE ÉLECTROCUTION OU DES DOMMAGES.
- N'UTILISEZ PAS D'AUTRE TENSION QUE LA TENSION D'ALIMENTATION SPÉCIFIÉE. SINON, IL POURRAIT EN RÉSULTER UN INCENDIE, UNE ÉLECTROCUTION OU DES DOMMAGES.

**ATTENTION:**

- EN CAS D'INUTILISATION PROLONGÉE DE CET APPAREIL (P. EX. EN CAS DE VOYAGE), PAR MESURE DE SÉCURITÉ, ASSUREZ-VOUS DE DÉBRANCHER L'APPAREIL DE LA PRISE DE COURANT.
- NE BRANCHEZ OU NE DÉBRANCHEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION AVEC LES MAINS MOUILLÉES. UNE ÉLECTROCUTION POURRAIT S'ENSUIVRE.
- SI L'ADAPTATEUR CA OU LE CORDON CA FOURNI A BESOIN D'ÊTRE REMPLACÉ, UTILISEZ LA PIÈCE DE RECHANGE PRÉCONISÉE. DANS UN TEL CAS, CONTACTEZ LE DÉTAILLANT QUI VOUS A VENDU L'APPAREIL.

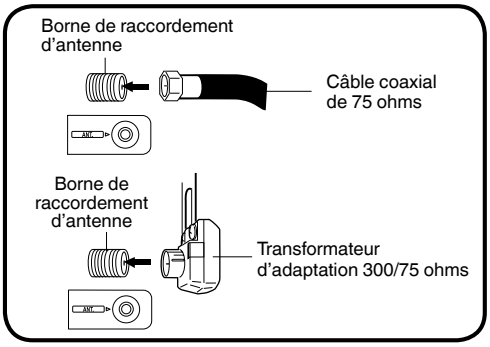


51H0110A_fr.indd 12 2/26/08 9:46:08 AM

# Raccordement à l'antenne

**Si vous utilisez une antenne intérieure ou extérieure, suivez les directives ci-dessous, selon le type d'antenne que vous employez. Si vous êtes abonné à un service de câblodistribution, voyez les consignes de raccordement à la page 14.**

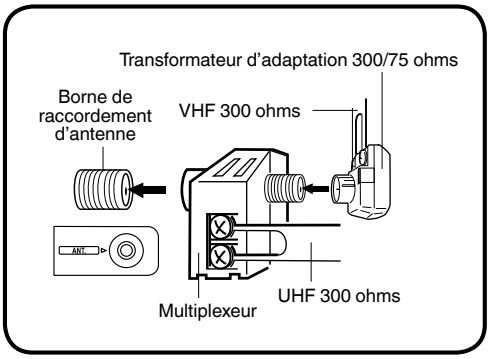
### Antenne VHF/UHF combinée (câble unique de 75 ohms ou câble à conducteurs jumelés de 300 ohms)




Raccordez le câble de 75 ohms de l'antenne combinée VHF/UHF à la borne de raccordement d'antenne.

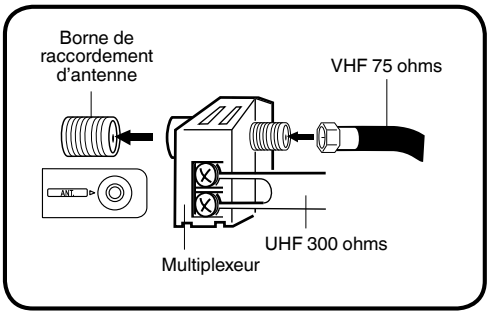
Si votre antenne VHF/UHF combinée est dotée d'un câble à conducteurs jumelés de 300 ohms, il peut être nécessaire d'utiliser un transformateur d'adaptation 300/75 ohms.

### Antenne VHF/UHF combinée (câbles à conducteurs jumelés VHF et UHF distincts de 300 ohms)




Raccordez le câble à conducteurs jumelés UHF de 300 ohms à un multiplexeur (en option). Raccordez le câble à conducteurs jumelés VHF de 300 ohms au transformateur d'adaptation 300/75 ohms. Raccordez le transformateur au multiplexeur, puis branchez le multiplexeur sur la borne d'antenne.

### Antennes VHF/UHF séparées (câble VHF de 75 ohms et câbles à conducteurs jumelés UHF de 300 ohms)




Raccordez le câble VHF de 75 ohms et le câble à conducteurs jumelés UHF de 300 ohms au multiplexeur (en option) et branchez ce dernier sur la borne d'antenne.

**IMPORTANT: Voyez la page 15 pour choisir le signal et rechercher les canaux.**

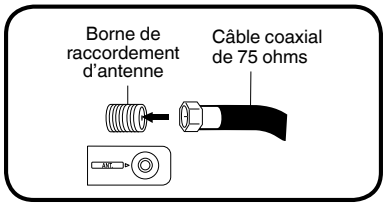


51H0110A_fr.indd 13 2/26/08 9:46:08 AM

# Raccordement au réseau de câblodistribution

**Ce téléviseur/lecteur DVD a une gamme de syntonisation étendue et peut capter la plupart des canaux câblodistribués sans avoir besoin d'un convertisseur. Certains câblodistributeurs offrent des « canaux payants », dont le signal est brouillé. Le débrouillage de ces signaux en vue d'un visionnement normal doit être effectué par un dispositif généralement fourni à cet effet par le câblodistributeur.**

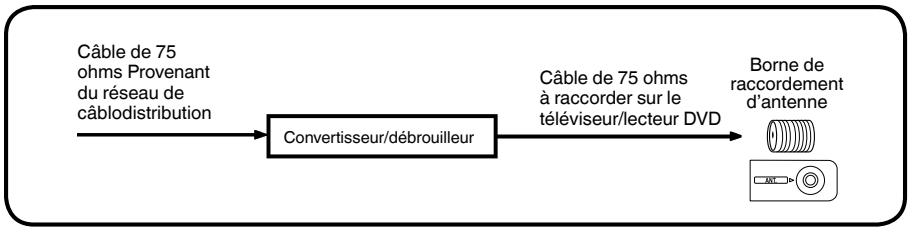
### Pour les abonnés aux services de base de câblodistribution




Si vous êtes abonné aux services de base du câble sans convertisseur/débrouilleur, branchez directement le câble coaxial de 75 ohms sur la borne d'antenne se trouvant à l'endos du téléviseur/lecteur DVD.

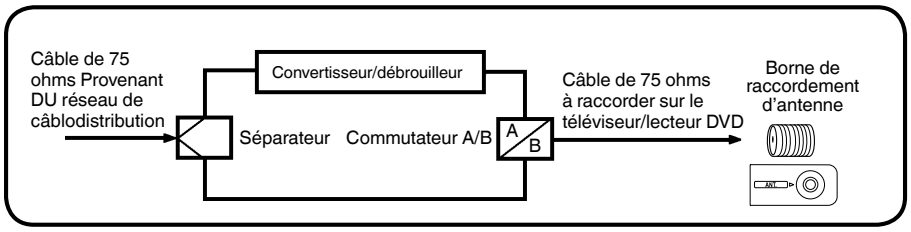
### Pour les abonnés aux services de câblodistribution comportant des canaux brouillés

Si vous êtes abonné à des services de câblodistribution exigeant l'utilisation d'un convertisseur/débrouilleur, branchez le câble coaxial d'entrée de 75 ohms sur le convertisseur/débrouilleur. Au moyen d'un autre câble coaxial de 75 ohms, branchez la borne de sortie du convertisseur/débrouilleur sur la borne d'antenne du téléviseur/lecteur DVD. Suivez les raccordements illustrés ci-dessous. Réglez le téléviseur/lecteur DVD sur le même canal de sortie que le convertisseur/débrouilleur (en général 3 ou 4), puis servez-vous du convertisseur/débrouilleur pour sélectionner les canaux à visionner.


Câble de 75 ohms Provenant du réseau de câblodistribution
Convertisseur/débrouilleur
Câble de 75 ohms à raccorder sur le téléviseur/lecteur DVD
Borne de raccordement d'antenne
ANT

### Pour les abonnés aux services de base de câblodistribution sans brouillage avec des canaux payants brouillés

Si vous êtes abonné à un service de câblodistribution dont les canaux de base ne sont pas brouillés et les canaux payants exigent l'utilisation d'un convertisseur/débrouilleur, il est recommandable d'utiliser un séparateur de signaux et une boîte de commutation A/B (vendus par le câblodistributeur ou dans un magasin d'électronique). Suivez les raccordements illustrés ci-dessous. Quand le commutateur est réglé à la position « B », il est possible de syntoniser directement tous canaux non brouillés sur votre téléviseur/lecteur DVD. Quand le commutateur est réglé à la position « A », syntonisez votre téléviseur/lecteur DVD sur la sortie du convertisseur/débrouilleur (en général 3 ou 4) et utilisez le convertisseur/débrouilleur pour syntoniser les canaux brouillés.




**IMPORTANT: Voyez la page 15 pour choisir le signal et rechercher les canaux.**



51H0110A_fr.indd 14 2/26/08 9:46:09 AM

# Choix de la langue d'affichage

**Vous pouvez choisir parmi les trois langues suivantes (anglais, français et espagnol) pour l'affichage à l'écran.Tout d'abord, choisissez la langue que vous désirez, puis passez aux autres options offertes par le menu.**

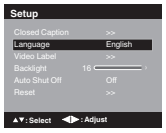
1 Pour allumer l'appareil, appuyez sur **POWER**. (Le voyant d'alimentation POWER à l'avant de l'appareil passe au vert. Une image apparaît à l'écran au bout d'environ 10 secondes.)

2 Appuyez sur **TV/DVD** pour sélectionner le mode TV.

3 Appuyez sur **SETUP/TV MENU**. L'écran de menu TV s'affiche.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Language ».




**REMARQUE:**
- Lorsque vous appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour la première fois après avoir acheté ce téléviseur ACL, l'écran ci-dessus s'affiche automatiquement.

6 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner la langue désirée: anglais (English), français (Français) ou espagnol (Español).

7 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

**REMARQUE:**
- Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 60 secondes environ, l'écran menu retourne automatiquement au fonctionnement normal.

# Mise en mémoire des canaux

**Ce téléviseur est muni d'une mémoire de canaux, qui permet de passer au canal mémorisé suivant ou précédent et de sauter les canaux non désirés. Avant de syntoniser les canaux, il faut tout d'abord les programmer dans la mémoire du téléviseur. Pour utiliser ce téléviseur avec une antenne, réglez l'option Signal Type sur le mode Air. Lorsque l'appareil sort de l'usine, cette option de menu est en mode Cable.**

### Sélection du mode Air ou Cable

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

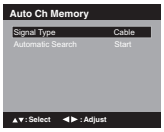
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Auto Ch Memory », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Signal Type ».

5 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « Air » ou « Cable ».

**Air:** canaux VHF/UHF
**Cable:** canaux du câble




6 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

**TABLEAU DES CORRESPONDANCES DES CANAUX DU CÂBLE**
Le tableau ci-dessous illustre les correspondances usuelles d'attribution des canaux du câble.

| Numéro sur le téléviseur<br>Canal du câble correspondant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | 14<br>A | 15<br>B | 16<br>C | 17<br>D | 18<br>E | 19<br>F | 20<br>G | 21<br>H | 22<br>I |
| 23<br>J | 24<br>K | 25<br>L | 26<br>M | 27<br>N | 28<br>O | 29<br>P | 30<br>Q | 31<br>R | | | 32<br>S | 33<br>T | 34<br>U | 35<br>V | 36<br>W | 37<br>AA | 38<br>BB | 39<br>CC | 40<br>DD |
| 41<br>EE | 42<br>FF | 43<br>GG | 44<br>HH | 45<br>II | 46<br>JJ | 47<br>KK | 48<br>LL | 49<br>MM | | | 50<br>NN | 51<br>OO | 52<br>PP | 53<br>QQ | 54<br>RR | 55<br>SS | 56<br>TT | 57<br>UU | 58<br>VV |
| 59<br>WW | 60<br>AAA | 61<br>BBB | 62<br>CCC | 63<br>DDD | 64<br>EEE | 65<br>FFF | 66<br>GGG | 67<br>HHH | | | 68<br>III | 69<br>JJJ | 70<br>KKK | 71<br>LLL | 72<br>MMM | 73<br>NNN | 74<br>OOO | 75<br>PPP | 76<br>QQQ |
| 77<br>RRR | 78<br>SSS | 79<br>TTT | 80<br>UUU | 81<br>VVV | 82<br>WWW | 83<br>XXX | 84<br>YYY | 85<br>ZZZ | | | 86<br>86 | 87<br>87 | 88<br>88 | 89<br>89 | 90<br>90 | 91<br>91 | 92<br>92 | 93<br>93 | 94<br>94 |
| 95<br>A-5 | 96<br>A-4 | 97<br>A-3 | 98<br>A-2 | 99<br>A-1 | 100<br>100 | 101<br>101 | 102<br>102 | 103<br>103 | | | 104<br>104 | 105<br>105 | 106<br>106 | 107<br>107 | 108<br>108 | 109<br>109 | 110<br>110 | 111<br>111 | 112<br>112 |
| 113<br>113 | 114<br>114 | 115<br>115 | 116<br>116 | 117<br>117 | 118<br>118 | 119<br>119 | 120<br>120 | 121<br>121 | | | 122<br>122 | 123<br>123 | 124<br>124 | 125<br>125 | | | | | |

**REMARQUE:**
- L'image d'un canal numérique peut prendre quelques secondes à apparaître à l'écran après la sélection.

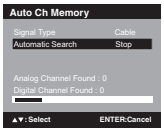
### Recherche automatique

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Auto Ch Memory », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Automatic Search », puis sur ► ou **ENTER**.




5 Le téléviseur commencera à mémoriser tous les canaux offerts dans votre région.
- La mémorisation des canaux câblodistribués numériques peut prendre de 15 à 30 minutes. Selon la qualité de la réception, un affichage à barre peut rester immobile pendant plusieurs minutes; veuillez donc patienter.



51H0110A_fr.indd 15 2/26/08 9:46:10 AM

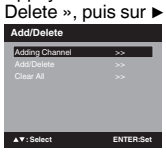
**REMARQUE:**

- Il est préférable de réaliser la mémorisation des canaux pendant les heures de grande écoute de la soirée puisque davantage de stations diffusent alors des signaux numériques. Pour que la mémorisation des canaux soit possible, il faut qu'une station diffuse au même moment un signal numérique de canal.
- Si vous n'êtes pas certain quels canaux numériques sont offerts dans votre région, vous pouvez consulter www.antennaweb.org pour recevoir une liste pertinente à votre adresse ou à votre code postal.
- Il se peut que votre région reçoive périodiquement de nouveaux canaux numériques; il est donc recommandé d'exécuter l'opération « Automatic Search » régulièrement.

### Ajout d'un canal

Si vous trouvez un nouveau canal qui n'est pas enregistré, vous pouvez l'ajouter à la mémoire de canaux.

1. Syntonisez le nouveau canal.
2. Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Add/Delete », puis sur ► ou **ENTER**.

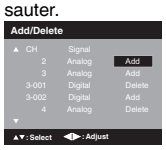



5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Adding Channel », puis sur ► ou **ENTER**. Le nouveau canal sera intégré à la mémoire de canaux.
6. Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

### Ajout/effacement de canaux

Vous pouvez choisir le canal à sauter.

1. Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Add/Delete », puis sur ► ou **ENTER**.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Add/Delete », puis sur ► ou **ENTER**.
5. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le canal à sauter.

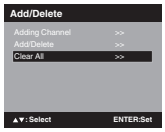



6. Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « Add » ou « Delete », selon la fonction à appliquer.
7. Répétez les procédures décrites aux étapes 5 à 6 afin d'ajouter (ou effacer) d'autres canaux dans la mémoire du syntonisateur.
8. Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

### Effacement complet

Tous les canaux sont effacés de la mémoire de canaux.

1. Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Add/Delete », puis sur► ou **ENTER**.
4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Clear All », puis sur ► ou **ENTER**.




5. Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Fonctionnement du téléviseur

1. Pour allumer l'appareil, appuyez sur **POWER**. (Le voyant d'alimentation POWER à l'avant de l'appareil passe au vert. Une image apparaît à l'écran au bout d'environ 10 secondes.)
2. Réglez le volume au niveau désiré en appuyant les touches de réglage du **VOL +** ou **–** . Le niveau d'intensité de la reproduction sonore sera indiqué à l'écran par des barres bleues. Au fur et à mesure que le volume augmente, le nombre de barres bleues augmente aussi à l'écran, et vice versa.
3. Réglez l'option de sélection du type de signal (Signal Type) à la position appropriée (consultez la rubrique « Sélection du mode Air ou Cable » à la page 15).
4. Appuyez sur les **touches d'accès direct (0-9, –)** pour sélectionner le canal.
   (Si vous n'appuyez que sur le numéro de canal, la sélection du canal est retardée de quelques secondes.)

   **POUR SÉLECTIONNER DES CANAUX ANALOGIQUES**

   1-9: Appuyez sur 1-9 selon le besoin. Par exemple, pour sélectionner le canal 2, appuyez sur **2**.
   10-99: Appuyez sur les 2 chiffres en ordre. Par exemple, pour sélectionner le canal 12, appuyez sur **1**, **2**.
   100-125: Appuyez sur les 3 chiffres en ordre. Par exemple, pour sélectionner le canal 120, appuyez sur **1**, **2**, **0**.



51H0110A_fr.indd 16 2/26/08 9:46:11 AM

**POUR SÉLECTIONNER DES CANAUX NUMÉRIQUES**
Appuyez sur les 3 premiers chiffres, puis sur la touche **–** , suivi du chiffre restant.
Par exemple, pour sélectionner le canal 015-001, appuyez sur **0**, **1**, **5**, **–**, **0**, **0**, **1**.

- Le texte « Audio only » s'affiche à l'écran lorsque le canal sélectionné n'offre qu'un contenu audio.
- Le texte « Digital channel signal strength is low » s'affiche à l'écran lorsque le signal numérique du canal sélectionné est faible. Il se peut qu'un canal analogique et un canal numérique transmettent la même émission. Vous pouvez choisir de regarder un format ou l'autre.
- Si vous n'êtes pas abonné au canal sélectionné, le texte « Digital channel is encrypted » s'affiche à l'écran.

**CANAUX VHF/UHF/CÂBLODISTRIBUÉS**

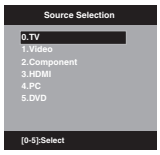
| Air | Cable |
|---|---|
| VHF<br>2-13 | VHF<br>2-13 |
| UHF<br>14-69 | STD/HRC/IRC<br>14-36 (A) (W)<br>37-59 (AA) (WW)<br>60-85 (AAA) (ZZZ)<br>86-94 (86) (94)<br>95-99 (A-5) (A-1)<br>100-125 (100) (125)<br>01 (5A) |

**REMARQUE:**

- Si un canal inactif est sélectionné, la reproduction sonore est automatiquement coupée.
- L'image d'un canal numérique peut prendre quelques secondes à apparaître à l'écran après la sélection.

### Pour sélectionner la source d'entrée vidéo

Pour afficher un signal provenant d'un autre appareil raccordé à votre téléviseur ACL, comme un magnétoscope, appuyez sur **INPUT SELECT**, puis sur ▲/▼ ou les **touches numériques (0-5)** correspondantes, puis sur **ENTER**. Vous pouvez sélectionner TV, Video, Component, HDMI, PC ou DVD suivant les prises d'entrée utilisées pour la connexion de vos appareils.



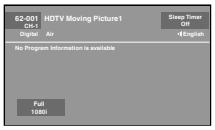

## CH + / –

Pressez et relâchez **CH + / –**. L'appareil passe automatiquement au prochain canal mis en mémoire. Pour obtenir de bons résultats, avant de choisir les canaux, ils doivent être mis en mémoire. Consultez la rubrique « Mise en mémoire des canaux » aux pages 15 et 16.

## AFFICHAGE

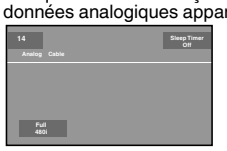
Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher les données de fonctionnement courantes à l'écran.

Lorsque le téléviseur reçoit un signal numérique, les données numériques apparaissent.




- Numéro de canal
- Nom du canal (si pré-réglage)
- Classification Puce V
- Minuterie d'arrêt différé
- Guide des programmes
- Résolution
- Nom de station
- Nom du programme diffusé
- Type de signal
- Langue de la bande sonore
- Format image

Lorsque le téléviseur reçoit un signal analogique, les données analogiques apparaissent.




- Numéro de canal
- Classification Puce V
- Minuterie d'arrêt différé
- Données sonores (Stereo ou SAP)
- Nom du canal (si pré-réglage)
- Type de signal
- Format image
- Résolution

Appuyez de nouveau sur **DISPLAY** pour faire disparaître les informations à l'écran.

**REMARQUE:**

- Au bout de quelques secondes, l'écran DISPLAY rétablit automatiquement le fonctionnement normal du téléviseur.

## RAPPEL DE CANAL

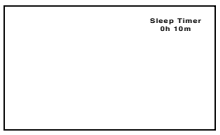
La touche **QUICK VIEW** vous permet de retourner au dernier canal sélectionné. Appuyez de nouveau sur **QUICK VIEW** pour retourner au canal que vous regardiez précédemment.

## MISE EN SOURDINE

Appuyez sur **MUTE** pour couper la reproduction sonore. Le son est coupé, et le mot « Mute » apparaît à l'écran. Pour rétablir le son, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur la commande **VOL +** ou **–**.

## MINUTERIE D'ARRÊT DIFFÉRÉ

Pour programmer le téléviseur pour qu'il s'éteigne automatiquement après une période prédéterminée, appuyez sur **SLEEP** de la télécommande. La durée de temps augmentera de 10 minutes à chaque pression de la touche **SLEEP** (fonction désactivée, 0h 10m, 0h 20m, ..., 2h 0m). Après la programmation de la durée avant l'arrêt différé, l'affichage apparaît brièvement toutes les dix minutes pour vous rappeler que cette fonction est activée. Pour confirmer le réglage de minuterie d'arrêt différé, appuyez sur **SLEEP** et la durée restante s'affichera quelques secondes. Pour désactiver la minuterie d'arrêt différé, appuyez de façon répétée sur **SLEEP** jusqu'à ce que l'affichage indique Off.






51H0110A_fr.indd 17 2/26/08 9:46:12 AM

# Attribution d'un nom aux différents canaux

**Le nom des canaux apparaît avec le numéro de canal chaque fois que vous allumez le téléviseur, sélectionnez un canal ou appuyez sur DISPLAY. Vous pouvez sélectionner les quatre caractères de votre choix pour identifier un canal.**

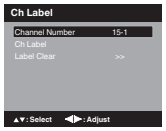
### Pour créer des noms de canaux

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

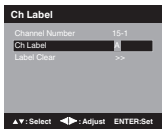
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu « Channel », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Ch Label », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu « Ch Label » apparaît.

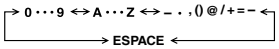
4 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner un canal auquel vous souhaitez attribuer un nom, puis sur ▼.




5 Appuyez de façon répétée sur ◄ ou ► jusqu'à ce que le caractère que vous souhaitez apparaisse dans le premier espace.




Le caractère change comme suit:




Si le caractère désiré apparaît, appuyez sur **ENTER**.
Répétez cette étape pour entrer le reste des caractères.
Si vous voulez laisser un blanc dans le nom, vous devez sélectionner l'espace vide dans la liste des caractères.

6 Une fois que vous avez tapé tout le nom, appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

7 Répétez les étapes 4 à 5 pour les autres canaux. Vous pouvez attribuer un nom à chaque canal.

### Pour effacer un nom de canal

Après l'étape 4 ci-dessus, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Label Clear », puis sur ► ou **ENTER**.

**REMARQUE:**

- Les noms de canaux sont réinitialisés après la fonction « Automatic Search » décrite à la page 15.

# Étiquetage des entrées vidéo

**La fonction d'étiquetage vidéo vous permet d'étiqueter chaque source d'entrée de votre téléviseur.**

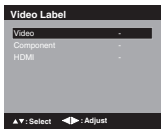
1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Video Label », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une entrée à étiqueter.

5 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner l'étiquette désirée pour cette source d'entrée.




– : Utilise le nom d'étiquette par défaut
**VCR** : Magnétoscope
**DVD** : Lecteur DVD
**DTV** : Décodeur de DTV
**SAT** : Démodulateur/décodeur satellite
**CBL** : Décodeur de TV câblodistribution
**HD** : Appareil HDMI (seulement pour les entrées HDMI)

6 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Utilisation de la Puce V

**Vous pouvez régler un âge limite pour empêcher les enfants de regarder ou d'écouter des scènes violentes ou des images à exclure. La restriction s'applique à « TV Rating » et à « Movie Rating » si ces données sont transmises. Ces restrictions se règlent séparément. Pour utiliser la fonction Puce V, vous devez enregistrer un mot de passe.**

### Pour enregistrer un mot de passe

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Sélectionnez et entrez votre mot de passe (4 chiffres) à l'aide des **touches numériques (0-9)**, puis appuyez sur **ENTER**.

« ∗ » apparaît à la place du chiffre.



51H0110A_fr.indd 18 2/26/08 9:46:12 AM

4 Entrez de nouveau le même mot de passe pour confirmer, puis appuyez sur **ENTER**.
Le mot de passe est maintenant enregistré.

**REMARQUE:**
- Si vous oubliez votre mot de passe vous pouvez le réinitialiser. Abaissez le volume au maximum avec la touche **VOLUME –** du téléviseur. Continuez d'appuyer sur le bouton et appuyez simultanément sur la touche **0** de la télécommande pendant environ 5 secondes. Entrer le nouveau mot de passe. Vous aurez besoin de la télécommande originale.
- Pour ne pas oublier le mot de passe, notez-le et gardez-le dans un endroit sûr.

### Pour régler la Puce V

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV.
L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.

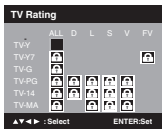
3 Utilisez les **touches numérotées (0-9)** pour entrer votre mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**. Le menu Lock apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « V-Chip », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « On ».

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « V-Chip Set », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu V-Chip Set apparaît.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la classification à utiliser, puis sur ► ou **ENTER**.
Chacune des classifications ci-dessous s'affiche.

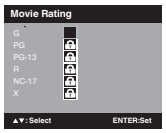
**TV Rating (Classification des émissions télévisées)**




Vous pouvez régler la classification en fonction du niveau d'âge et du genre.
**Âge:**
**TV-Y** : Tous les enfants
**TV-Y7** : Enfants de 7 ans et plus
**TV-G** : Auditoire général
**TV-PG** : Assistance des parents
**TV-14** : Enfants de 14 ans et plus
**TV-MA** : Enfants de 17 ans et plus

**Genre:**
**ALL** : Tous
**D** : Dialogue
**L** : Langue
**S** : Sexe
**V** : Violence
**FV** : Fantaisie avec violence

**Movie Rating (Classification des films)**




**G** : Tous les âges
**PG** : Assistance des parents
**PG-13** : Assistance parentale, moins de 13 ans
**R** : Moins de 17 ans, assistance parentale conseillée
**NC-17** : Enfants de 17 ans et plus
**X** : Adultes seulement

7 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner la classification désirée, puis sur **ENTER**.

8 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.La fonction puce V est maintenant en service.

**Utilisation du téléviseur une fois la fonction de Puce V activée.**
Lorsque le programme auquel s'applique la fonction Puce V est reçu, appuyez sur **MUTE** et veuillez saisir le mot de passe. La protection sera temporairement annulée. Si le téléviseur est mis hors tension ou que le canal est changé, la restriction de la Puce V est rétablie.

**REMARQUE:**
- La fonction Puce V est en service uniquement pour les émissions et les sources d'entrée portant un signal de restriction.

### Pour changer le mot de passe

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV.
L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Utilisez les **touches numérotées (0-9)** pour entrer votre mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**. Le menu Lock apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Change Password », puis sur ► ou **ENTER**.
L'écran Change Password apparaît.

5 Entrez un nouveau mot de passe à l'aide des **touches numériques (0-9)**, puis appuyez sur **ENTER**.

6 Entrez de nouveau le même mot de passe pour confirmer, puis appuyez sur **ENTER**.
Le mot de passe est maintenant enregistré.

### Téléchargement d'un système de classification Puce V supplémentaire

En plus du système de classification Puce V standard, votre téléviseur pourra télécharger un système de classification supplémentaire, si un tel système vous est offert dans l'avenir.

**Pour télécharger le système de classification Puce V supplémentaire (s'il en existe un)**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** depuis le canal numérique.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Lock », puis sur ► ou **ENTER**.



51H0110A_fr.indd 19 2/26/08 9:46:13 AM

3 Utilisez les **touches numérotées (0-9)** pour entrer votre mot de passe, puis appuyez sur **ENTER**. Le menu Lock apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « V-Chip Set (DTV) », puis sur ► ou **ENTER**.

5 Si le téléviseur n'a pas le système de classification supplémentaire en mémoire, il entreprend de le télécharger, ce qui peut prendre un certain temps.

6 Réglez les restrictions de contenu que vous préférez pour le système de classification supplémentaire.

7 Il faut également accomplir l'opération « Update » pour mettre à jourles données de classification.

**REMARQUE:**
- Vous pouvez uniquement télécharger le système de classification Puce V supplémentaire lorsque le téléviseur reçoit un signal numérique.
- Le téléchargement du système de classification supplémentaire peut prendre un certain temps.
- Les données et le système de classification Puce V ne sont pas déterminés ou contrôlés par le téléviseur.
- Le système de classification Puce V standard est accessible que le téléviseur reçoive un signal numérique ou non et bloque aussi bien les émissions analogiques que les numériques. Pour régler le niveau de restriction avec le système de classification Puce V standard, sélectionnez « V-Chip Set » à l'étape 4.
- Le système de classification Puce V à télécharger est une technique en évolution, dont l'accessibilité, le contenu et le format peuvent varier.
- Vous ne pouvez pas sélectionner cette fonction si le téléviseur ne reçoit pas de signal numérique à la station actuelle.

# Sous-titrage

### QUE SIGNIFIE SOUS-TITRAGE

Ce téléviseur a la capacité de décoder et d'afficher les émissions télévisées avec sous-titres. Le sous-titrage affiche du texte à l'écran pour les téléspectateurs malentendants ou traduit et affiche du texte dans une autre langue.

**Sous-titres:** ce mode de sous-titrage fait afficher le texte à l'écran en anglais ou en une autre langue. En général, les sous-titres codés en anglais sont transmis sur C1, et ceux dans d'autres langues sur C2.
**Texte:** le mode texte des sous-titres remplit généralement la moitié de l'écran avec un calendrier de programmation ou d'autres informations.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Closed Caption », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu Closed Caption apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « CC Setting », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « On ».
**On:** Les sous-titres apparaissent à l'écran.
**Off:** Les sous-titres n'apparaissent pas à l'écran.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Analog Caption » ou « Digital Caption ».

Lorsque vous sélectionnez « Analog Caption », vous pouvez choisir entre C1, C2, C3, C4, T1, T2, T3 et T4.

Lorsque vous sélectionnez « Digital Caption », vous pouvez choisir entre CS1, CS2, CS3, CS4, CS5 et CS6.

6 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner le mode de sous-titrage voulu, à la fois pour les sous-titres numériques et analogiques.

7 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « CC Priority », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « Digital CC » ou « Analog CC ».

**REMARQUE:**
- Selon le signal de radiodiffusion, certains sous-titres analogiques fonctionnent avec un signal de radiodiffusion numérique. Ceci prévient le chevauchement de deux types de sous-titres.

8 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

**REMARQUE:**
- Si l'émission ou la vidéo sélectionnée n'a pas de sous-titres, aucun sous-titre ne s'affiche à l'écran.
- Si le texte n'est pas disponible dans votre zone de réception, un rectangle noir peut apparaître à l'écran. Si cela se produit, mettez le réglage des sous-titres sur « Off ».
- Lorsque la fonction des sous-titres est sélectionnée, les sous-titres apparaissent au bout d'environ 10 secondes.
- Si aucun signal de sous-titrage n'est reçu, l'écran n'affiche aucun sous-titre, mais le téléviseur continue de fonctionner en mode de sous-titrage.
- Des fautes d'orthographe ou des caractères bizarres peuvent occasionnellement apparaître dans les sous-titres. Ceci est normal pour les sous-titres, particulièrement lorsqu'il s'agit d'émissions en direct. La raison en est que les sous-titres sont saisis également en direct. Ces transmissions ne donnent pas le temps de procéder à une relecture.
- Lorsque les sous-titres sont affichés, les affichages à l'écran, tels que le volume et la sourdine, peuvent être visibles mais peuvent se superposer aux sous-titres.
- Certains systèmes de câblodistribution et de protection contre la copie peuvent gêner la réception des sous-titres.
- Si vous utilisez une antenne intérieure ou si la réception télévisée est très médiocre, il est possible que le décodeur de sous-titres n'apparaisse pas ou apparaisse avec des caractères bizarres ou des mots mal orthographiés. Dans ce cas, ajustez l'antenne pour améliorer la réception ou utilisez une antenne extérieure.



51H0110A_fr.indd 20 2/26/08 9:46:14 AM

# Sous-titrage avancé

**Lorsque vous choisissez de personnaliser la méthode d'affichage, vous pouvez ajuster les divers réglages ci-dessous comme suit:**

Cette fonction est conçue pour personnaliser les sous-titres numériques seulement.

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** depuis le canal numérique. L'écran de menu TV s'affiche.

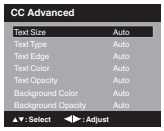
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Closed Caption », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu Closed Caption apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Digital CC Preset », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « Custom ».

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « CC Advanced », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu CC Advanced apparaît.

6 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément désiré, puis sur ◄ ou ► pour modifier le réglage.




Vous pouvez sélectionner parmi les éléments et les paramètres suivants.

| | |
|---|---|
| **Taille Sous-Titres (Text Size):** | Auto, Petit (Small), Standard, Grand (Large) |
| **Type Sous-Titres (Text Type):** | Auto, Style1, Style2, Style3, Style4, Style5, Style6, Style7 |
| **Bordure Sous-Titres (Text Edge):** | Auto, Sans (None), En Relief (Raised), En Retrait (Depressed), Uniforme (Uniform), Ombre gauche (Left Shadow), Ombre droite (Right Shadow) |
| **Couleur Sous-Titres (Text Color):** | Auto, Noir (Black), Blanc (White), Rouge (Red), Vert (Green), Bleu (Blue), Jaune (Yellow), Magenta, Cyan |
| **Opacité de Texte (Text Opacity):** | Auto, Solide (Solid), Transparent, Translucide (Translucent), Flashing |
| **Couleur D'arrière-Plan (Background Color):** | Auto, Noir (Black), Blanc (White), Rouge (Red), Vert (Green), Bleu (Blue), Jaune (Yellow), Magenta, Cyan |
| **Opacité de Fond (Background Opacity):** | Auto, Solide (Solid), Transparent, Translucide (Translucent), Flashing |

7 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

**REMARQUE:**
- Ne définissez pas la même couleur pour le texte et le fond (« Text Color » et « Background Color ») du sous-titrage, car le texte ne sera alors pas visible.
- Ne mettez pas les réglages « Text Opacity » et « Background Opacity » tous les deux sur « Transparent » ou le texte ne sera pas visible.

# Réglage préférentiel de l'image

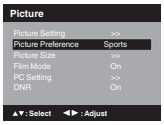
**Il est possible de sélectionner l'un de quatre modes d'image (Sports, Standard, Movie et Memory) décrits dans le tableau suivant:**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV.
L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Preference ».

4 Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner le mode que vous souhaitez régler.




| Mode | Qualité de l'image |
|---|---|
| **Sports** | Image lumineuse et dynamique (préréglée en usine) |
| **Standard** | Qualité normale d'image (préréglée en usine) |
| **Movie** | Réglage ressemblant aux images de cinéma (préréglé en usine) |
| **Memory** | Vos réglages préférés (choisis par vous-même; consultez la rubrique « Ajustements de l'image » ci-dessous). |

5 Après avoir effectué le réglage désiré, appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Ajustements de l'image

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV.
L'écran de menu TV s'affiche.

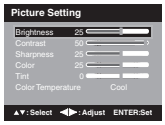
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Setting », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu Picture Setting apparaît.



51H0110A_fr.indd 21 2/26/08 9:46:14 AM

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler.
Appuyez sur ◄ ou ► pour faire varier le réglage.



5 Après le réglage, appuyez sur **ENTER** pour retourner au menu Picture Setting. Procédez alors au réglage des autres éléments.

| | ◄ | ► |
|---|---|---|
| **Brightness** | Diminution de la luminosité | Augmentation de la luminosité |
| **Contrast** | Diminution du contraste | Augmentation du contraste |
| **Sharpness** | Diminution de la netteté de l'image | Augmentation de la netteté de l'image |
| **Color** | Diminution de la brillance des couleurs | Augmentation de la brillance des couleurs |
| **Tint** | Augmentation de la dominante rouge | Augmentation de la dominante verte |

6 Après avoir effectué le réglage désiré, appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

**REMARQUE:**
- Le réglage du contraste a été fixé par défaut sur l'intensité maximale lors de la fabrication de l'appareil.

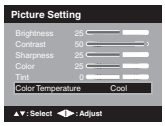
# Sélection de la température de couleur

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Setting », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu Picture Setting apparaît.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Color Temperature », puis sur ◄ ou ► pour modifier le réglage.




| Réglage | Qualité de l'image |
|---|---|
| **Cool** | Dominante bleue |
| **Standard** | Neutre |
| **Warm** | Dominante rouge |

5 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Réglage du format d'image

**Vous pouvez visualiser les émissions de format 480i et 480p dans différents formats d'image: Natural, Cinema Wide1, Cinema Wide2, Cinema Wide3 et Full.**

### Sélection du format image

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

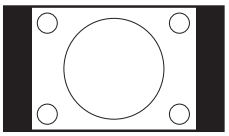
2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Size », puis sur ► ou **ENTER** pour afficher le menu Picture Size. Appuyez sur ▲/▼ ou les **touches numérique (0-4)** correspondante pour sélectionner le format image désiré, comme suit.

**REMARQUE:**
- Les sélections de format image offertes peuvent varier selon la source d'entrée ou le signal de radiodiffusion.
- Le menu Picture Size peut également être affiché en appuyant sur la touche **SCREEN SIZE** de la télécommande.

4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

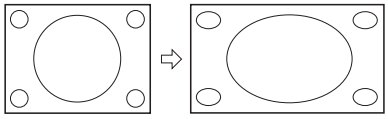
### Format d'image Natural
Dans certains cas, cette image s'affiche au format standard 4:3 avec des bandes latérales noir.



### Format d'image Cinema Wide1 (pour émissions de format 4:3)
Pour remplir l'écran, les bords droit et gauche sont étirés, toutefois, le centre de l'image ne s'écarte pas beaucoup de ses proportions antérieures.Les bords supérieur et inférieur de l'image peuvent être cachés.

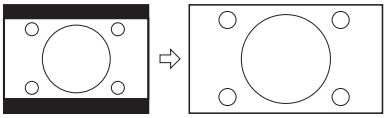


51H0110A_fr.indd 22 2/26/08 9:46:15 AM



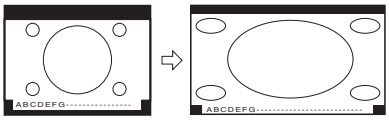
**Format d'image Cinema Wide2 (pour émissions de format boîte aux lettres)**
Toute l'image est agrandie uniformément — elle est étirée dans les mêmes proportions en largeur et en hauteur (elle garde ses proportions initiales).

Les bords supérieur et inférieur de l'image peuvent être cachés.

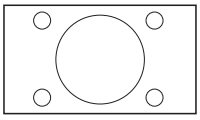


**Format d'image Cinema Wide3 (pour émissions de format boîte aux lettres avec sous-titres)**
Pour remplir la largeur de l'écran, l'image est étirée à l'horizontale. Cependant, elle est très peu étirée vers le haut et le bas.

Les bords supérieur et inférieur de l'image peuvent être cachés.




**Format d'image Full (pour émissions de format 16:9)**
Full affiche l'image à sa taille maximale.



**REMARQUE:**
- Il se peut que certaines émissions numériques, haute définition ou les deux ne vous permettent pas de modifier le format d'image.
- En mode HDMI ou COMPONENT avec taux de balayage de 720p ou 1080i, seuls les formats d'image Cinema Wide2 et Full sont accessibles.
- En mode PC, seuls les formats d'image Natural et Full sont accessibles. En outre, cette fonction n'est pas offerte avec le mode d'affichage WXGA.
- En format d'image Cinema Wide2, certains éléments de l'affichage peuvent se situer en dehors de la partie visible à l'écran.

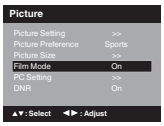
# Mode Film

**Vous pouvez régulariser les mouvements en réglant le mode Film sur « On » quand vous visionnez un DVD.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Film Mode ». Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « On » ou « Off ».




4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Ajustements de l'image en mode PC

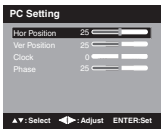
**Vous pouvez ajuster pour optimiser la performance du téléviseur en mode PC.**

1 Appuyez sur **INPUT SELECT**, puis sur ▲/▼ ou la **touche numérique (4)** pour sélectionner en mode PC.

2 Appuyez sur **SETUP/TV MENU**. L'écran de menu TV s'affiche.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « PC Setting », puis sur ► ou **ENTER**.
Le menu PC Setting apparaît.




5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler.

6 Appuyez sur ◄ ou ► pour faire varier le réglage.

| | |
|---|---|
| **Hor Position:** | Pour ajuster la position horizontale de l'image en mode PC. |
| **Ver Position:** | Pour ajuster la position verticale de l'image en mode PC. |
| **Clock:** | Pour minimiser toutes bandes verticales ou rayures visibles à l'arrière-plan de l'écran. |
| **Phase:** | Celle-ci doit être ajustée une fois que la fréquence du mode PC a été réglée sur 60 Hz pour optimiser la qualité de l'image (page 40). |



51H0110A_fr.indd 23 2/26/08 9:46:15 AM

7 Après le réglage, appuyez sur **ENTER** pour retourner au menu PC Setting. Procédez alors au réglage des autres éléments.

8 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

**REMARQUE:**
- Si aucune touche n'est pressée pendant plus de 60 secondes environ, l'écran du menu retourne automatiquement à l'écran de moniteur normal.
- Les réglages PC n'ont aucun effet sur les autres modes d'entrée.

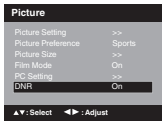
# Réduction numérique du bruit (DNR)

**La DNR (réduction numérique du bruit) peut atténuer les parasites. (Cette fonction est uniquement offerte pour les émissions analogiques.)**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « DNR ». Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « On » ou « Off ».



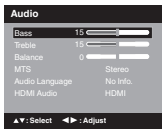

4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Ajustement des réglages sonores

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément que vous souhaitez régler.




**Bass:** Appuyez sur ◄ ou ► pour régler les graves.

**Treble:** Appuyez sur ◄ ou ► pour régler les aigus.

**Balance:** Appuyez sur ◄ ou ► pour obtenir le même niveau sonore dans les deux haut-parleurs.

- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer de paramètre à ajuster.

4 Après avoir effectué le réglage désiré, appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Sélection entre Stereo et SAP (programme secondaire audio)

**Utilisez la fonction de son multivoies (MTS) pour écouter un son stéréo haute fidélité. MTS permet aussi de transmettre un programme secondaire audio (SAP) contenant une deuxième langue ou d'autres données sonores.**
**Lorsque le téléviseur reçoit une émission stéréophonique ou en SAP, le mot « Stereo » ou « SAP » est affiché chaque fois qu'on appuie sur DISPLAY.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « MTS », puis sur ◄ ou ► pour sélectionner « Stereo ».

4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

**REMARQUE:**
- En général, il est possible de laisser le téléviseur au mode stéréo car le téléviseur produit automatiquement un son stéréophonique ou monophonique suivant le son émis.
- Si le son en stéréo est brouillé, sélectionnez « Mono » pour réduire le bruit.

**Pour écouter un programme secondaire audio (SAP)**
Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « SAP » à l'étape 3 ci-dessus. Au lieu du son normal, vous entendrez le programme secondaire audio sortir des haut-parleurs du poste.



51H0110A_fr.indd 24 2/26/08 9:46:16 AM

# Sélection de la langue de la bande sonore

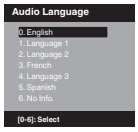
**Quand deux langues audio ou plus sont incluses dans un signal numérique, vous pouvez choisir l'une des langues audio. (Cette fonction est uniquement offerte pour les émissions numériques.)**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** depuis le canal numérique. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio Language », puis sur ► ou **ENTER** pour afficher le menu Audio Language.

4 Appuyez sur ▲/▼ ou les **touches numériques (0-6)** pour sélectionner la langue désirée.




5 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

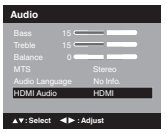
# Sélection de la source audio HDMI

**Quand vous utilisez les prise PC/DVI AUDIO IN pour raccorder à l'appareil un dispositif HDMI ou DVI, vous devez sélectionner « HDMI » ou « DVI » comme source d'entrée HDMI audio.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Audio », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « HDMI Audio ».
Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « HDMI » ou « DVI ».




**HDMI:** Lors du raccordement d'un appareil HDMI au téléviseur, sélectionnez ce réglage.
**DVI:** Lors du raccordement d'un appareil DVI au téléviseur avec des cordons audio analogiques, sélectionnez ce réglage.

4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Ajustement de l'affichage lumineux

**La fonction de l'affichage lumineux ajuste la luminosité de l'écran de manière à augmenter la clarté de l'image.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Backlight ».

4 Appuyez sur ◄ ou ► pour faire varier le réglage.

5 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

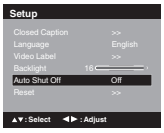
# Réglage de l'arrêt automatique

**Si la fonction d'arrêt automatique (Auto Shut Off) est activée, que la station diffusée cesse d'émettre et que personne ne regarde en fait la télé, le téléviseur se met hors circuit automatiquement au bout de 15 minutes.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Auto Shut Off ».
Appuyez sur ◄ ou ► pour sélectionner « On » ou « Off ».




4 Appuyez sur **EXIT/CANCEL** pour retourner à l'écran normal.

# Réinitialisation de vos réglages

**La fonction de réinitialisation (Reset) rétablit les réglages par défaut du fabricant.**

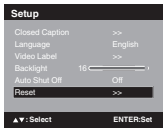
1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode TV. L'écran de menu TV s'affiche.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Setup », puis sur ► ou **ENTER**.



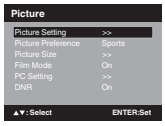
51H0110A_fr.indd 25 2/26/08 9:46:17 AM

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Reset ».




4 Appuyez sur ► ou **ENTER** pour rétablir les réglages par défaut du fabricant.

5 « Reset » s'affiche pendant environ 3 secondes, puis l'écran normal est rétabli.



# Préparation

**Les pages qui suivent décrivent la configuration/ le fonctionnement en mode DVD.**

### Préparation

Avant l'utilisation d'un DVD/CD, veuillez faire les préparatifs suivants.

1 Introduisez la fiche du cordon CA dans une prise CA polarisée standard de 120 V 60 Hz.
- Si vous branchez la fiche du cordon CA pour la première fois, veuillez attendre environ 5 secondes avant d'appuyer sur **POWER**.

**REMARQUE:**
- Lorsque vous raccordez l'appareil à un autre, débranchez-le de la prise de courant.

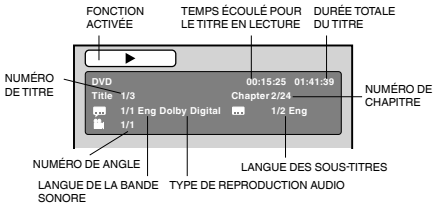
2 Appuyez sur la touche **POWER** de l'appareil ou de la télécommande pour mettre l'appareil en marche. Le voyant POWER s'allume.
- Chaque fois que vous allumez l'appareil, le téléviseur/lecteur DVD démarre en mode TV.
- Quand vous utilisez un amplificateur, mettez-le sous tension.

3 Appuyez sur **TV/DVD** pour sélectionner le mode DVD.
L'écran de démarrage du lecteur DVD apparaît à l'écran.

**REMARQUE:**
- **Si l'appareil ne fonctionne pas correctement:** L'électricité statique ou un autre facteur nuit peut-être au fonctionnement du lecteur. Débranchez le cordon d'alimentation CA une fois, puis rebranchez-le.

# Affichage d'état du disque

Appuyez sur **DISPLAY**. L'affichage d'état du disque apparaît à l'écran.




Pour faire disparaître l'écran d'affichage d'état, appuyez de nouveau sur **DISPLAY**.

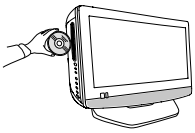


51H0110A_fr.indd 26 2/26/08 9:46:17 AM

# Lecture

1 Appuyez sur **TV/DVD** pour sélectionner le mode DVD.

2 Insérez le disque dans le compartiment à disque en orientant le côté imprimé vers l'avant (si le disque porte une étiquette).



Tenez le disque sans en toucher les deux faces, alignez-le sur les guides et mettez-le en place.

3 Le message « ⏏ » est remplacé à l'écran par le mot « Reading », et la lecture débute.
- Si le disque est doté d'un menu, ce dernier apparaît à l'écran du téléviseur. Pour utiliser un tel menu, appuyez sur les touches ▲, ▼, ◄, ► ou **ENTER**.

4 Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture.
- L'appareil mémorise le point d'arrêt, selon le disque. Le symbole « ⚑ » apparaît à l'écran. Appuyez sur **PLAY** pour reprendre la lecture (à partir de la scène mémorisée).
- Si vous appuyez de nouveau sur **STOP** (le symbole « ■ » apparaît à l'écran) ou si vous retirez le disque du lecteur, le point d'arrêt est effacé de la mémoire.

5 Appuyez sur **⏏ (EJECT)**.
Retirez le disque, puis appuyez sur **POWER**.
L'appareil s'éteint.
Lorsque de l'éjection du disque, le mécanisme peut se faire entendre; c'est tout à fait normal.

**REMARQUE:**
- Si un disque non compatible est mis dans l'appareil, le message « Incorrect Disc », « Region Code Error » ou « Parental Error » apparaît à l'écran du téléviseur selon le type de disque dont il s'agit. Si cela se produit, vérifiez si le disque en question est compatible (voir pages 8 et 35~36).
- Certains disques requièrent environ une minute avant que la lecture démarre.
- Lorsqu'un disque de 8 cm est placé dans le compartiment à disque et que l'image à lire ou l'écran de menu ne s'affiche pas automatiquement, appuyez sur **PLAY**.
- Il se peut que le symbole d'interdiction « ✕ » apparaisse dans le coin supérieur droite de l'écran. Ce symbole signifie, soit que la fonction que vous tentez d'utiliser n'est pas disponible sur le disque, soit que l'appareil ne peut pas accéder à cette fonction à ce moment-là. Il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
- Si vous insérez un disque uniface avec le côté imprimé dans le mauvais sens, les mots « Reading » puis « Incorrect Disc » s'affichent
- Certaines opérations de lecture DVD peuvent être délibérément fixées par les réalisateurs de logiciels. Comme cet appareil lit les DVD en fonction du contenu du disque, certaines fonctions de lecture risquent de ne pas exister. Consultez également les instructions fournies avec les DVD.

# Modes de lecture

### Lecture rapide
Appuyez sur **SEARCH** ▶▶ pendant la lecture normale. Chaque fois que vous appuyez sur **SEARCH** ▶▶, la vitesse de recherche augmente par ▶▶ (x2), ▶▶▶ (x4), ▶▶▶▶ (x8), ▶▶▶▶▶ (x15).
(CD: ▶▶ (x 2), ▶▶▶ (x 4), ▶▶▶▶ (x 8), ▶▶▶▶▶ (x 20)).
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

### Retour rapide
Appuyez sur **SEARCH** ◀◀ pendant la lecture normale. Chaque fois que vous appuyez sur **SEARCH** ◀◀, la vitesse de recherche augmente par ◀◀ (x 2), ◀◀◀ (x 4), ◀◀◀◀ (x 8), ◀◀◀◀◀ (x 15).
(CD: ◀◀ (x 2), ◀◀◀ (x 4), ◀◀◀◀ (x 8), ◀◀◀◀◀ (x 20)).
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

### Arrêt sur image pendant la lecture
Appuyez sur **PAUSE/STILL** pendant la lecture normale afin d'interrompre momentanément la lecture.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

### Avance image par image
Appuyez sur **PAUSE/STILL** pendant l'arrêt sur image. L'appareil avance d'une image à chaque pression de la touche **PAUSE/STILL**.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

### Lecture au ralenti
Appuyez sur la touche de ralenti en marche arrière (**SLOW** ◄I) ou en marche avant (**SLOW** I►) pendant la lecture normale ou l'arrêt sur image.
Chaque fois que vous appuyez sur **SLOW**, la vitesse de ralenti devient successivement 1/2, 1/4, 1/6, 1/7 de la vitesse normale.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.
- Pour reprendre l'arrêt sur image, appuyez sur **PAUSE/STILL**.

### Localisation d'un chapitre ou d'une piste
Appuyez sur la touche de saut avant (**SKIP** ▶▶I) ou de saut arrière (**SKIP** I◀◀) pendant la lecture pour localiser un chapitre que vous souhaitez regarder. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil saute un chapitre ou une piste.

**REMARQUE:**
- L'appareil est capable de maintenir indéfiniment une image vidéo à l'arrêt ou une image affichée sur votre écran de télévision. Si vous laissez l'image vidéo à l'arrêt ou l'affichage à l'écran trop longtemps à l'écran du téléviseur, vous risquez d'endommager ce dernier de façon permanente.
- Il se peut que vous notiez un léger délai entre le moment où une touche est pressée et celui où la fonction démarre.



51H0110A_fr.indd 27 2/26/08 9:46:18 AM

# Lecture de CD MP3/WMA/JPEG et de CD audio

**Ce lecteur peut lire les données MP3/WMA/JPEG qui ont été enregistrées sur des CD-R ou des CD-RW. Pour produire des données MP3/WMA/JPEG, il vous faut un ordinateur Windows muni d'un graveur de CD-ROM et d'un logiciel d'encodage MP3/WMA/JPEG (non compris).**
**Le système de gestion hiérarchique des fichiers (HFS) d'Apple ne peut pas être lu.**

## Renseignements sur les CD contenant des fichiers MP3/WMA/JPEG

**Restrictions relatives à la lecture de CD MP3/WMA/JPEG**

- Les CD MP3/WMA/JPEG sont conformes à la norme ISO9660, et leurs noms de fichier doivent comprendre une extension de trois caractères (« mp3 », « wma », « jpg »).
- Le nom des répertoires et des fichiers du CD MP3/WMA/JPEG doit respecter les normes ISO afférentes.
- Cet appareil peut effectuer la lecture de 2000 fichiers par disque. Si un répertoire contient plus de 2000 fichiers, l'appareil effectue la lecture des 2000 premiers fichiers et ne lit pas les autres.
- Les CD contenant des fichiers MP3/WMA ne peuvent servir à la lecture en vue d'un enregistrement.
- Si le CD contient à la fois des pistes audio et des fichiers MP3/WMA/JPEG, seules les pistes audio sont lues.
- Il peut s'écouler plus d'une minute avant que l'appareil ne lise les fichiers MP3/WMA/JPEG selon leur structure.
- La musique enregistrée selon la norme d'enregistrement Joliet peut être lue.
- Les fichiers de musique enregistrés selon le système de gestion hiérarchique des fichiers (HFS) ne peuvent pas être lus.
- L'appareil peut lire les fichiers JPEG de type Baseline et Progressive.
- Cet appareil ne reconnaît pas les fichiers MP3 ou WMA sur le CD KODAK Picture.

**Restrictions relatives à l'affichage**

- s'afficher est de 15. Les noms de fichier longs seront abrégés.
- Les caractères suivants peuvent être affichés: les lettres majuscules ou minuscules de A à Z, les chiffres de 0 à 9 et le _ (trait de soulignement).
- Les autres caractères sont représentés par un trait d'union.

**Remarques concernant les fichiers MP3/WMA/JPEG**

Pour effectuer la lecture de CD MP3/WMA/JPEG dans l'ordre d'enregistrement:

1. qui enregistrent les données en ordre alphabétique ou numérique.
2. Nommez chaque fichier en incluant un numéro de deux ou trois chiffres (p. ex. « 01 » « 02 » ou « 001 » « 002 »).
3. Évitez de créer un trop grand nombre de sous-dossiers.

**ATTENTION:**

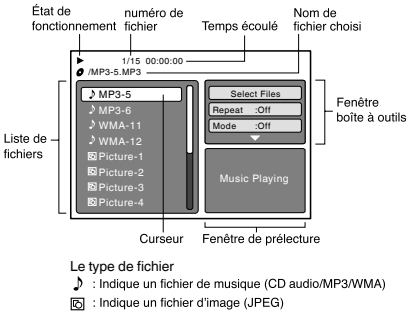
- Il se peut que l'appareil ne puisse pas lire certains CD MP3/WMA/JPEG en raison des conditions d'enregistrement.
- Cet appareil ne peut pas effectuer la lecture de CD-R/RW qui ne contiennent aucun fichier musical ou dont les fichiers ne sont pas de type MP3/WMA/JPEG.

## Lecture de CD MP3/WMA et de CD audio:

1 Insérez un CD MP3/WMA/JPEG ou un CD audio dans le compartiment à disque.

2 Sur l'écran du téléviseur, le message « Reading » est affiché. La durée de lecture dépend du nombre de fichiers sur le disque.

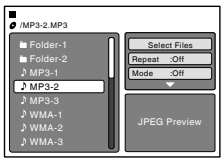
3 Un écran navigateur de fichiers apparaît à l'écran du téléviseur.




- Si le répertoire actuel comprend 9 fichiers ou plus, appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste de fichiers.
- Pour voir le contenu d'un dossier, sélectionnez-le, puis appuyez sur **ENTER**. Pour retourner au répertoire parent, sélectionnez « Go Up ... », puis faites **ENTER**.
- Dans le cas où un CD contient un mélange de fichiers MP3, WMA et JPEG, il faut sélectionner les fichiers dans le navigateur de fichiers pour les lire.

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le fichier voulu.

Lorsque la touche **PLAY** est pressée après l'affichage du navigateur de fichiers, la lecture s'amorce automatiquement à partir du premier fichier.
Dans ce cas, si le premier fichier est au format MP3/WMA, seuls les fichiers MP3/WMA sont reproduits dans l'ordre. Si le premier fichier est au format JPEG, le premier fichier JPEG est reproduit. Si le répertoire racine ne contient aucun fichier, la lecture ne commence pas automatiquement.






51H0110A_fr.indd 28 2/26/08 9:46:19 AM

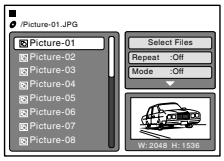
5 Appuyez sur **ENTER**.
L'appareil entame la lecture du fichier sélectionné.

6 Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture.
- L'appareil mémorise le point d'arrêt. Le symbole « ⚑ » apparaît à l'écran. Appuyez sur **PLAY** pour reprendre la lecture (à partir de la scène mémorisée).
- Si vous appuyez de nouveau sur **STOP** ou si vous retirez le disque du lecteur, le point d'arrêt est effacé de la mémoire.

**REMARQUE:**
- Lors de la lecture de fichiers MP3/WMA/JPEG, il est impossible d'utiliser les fonctions de repérage de scène (JUMP) ou de répétition A-B.
- Il est possible d'utiliser les fonctions de répétition de lecture (une piste ou toutes les pistes), de lecture aléatoire et de lecture programmée lors de la lecture de CD MP3/WMA/JPEG et audio (voir pages 29 et 30).

### Lecture de JPEG:

1 Dans le navigateur de fichiers, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le fichier JPEG désiré.
Pour afficher une liste de vignettes, appuyez sur **DVD MENU**.
Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner le fichier voulu. (Pour retourner au navigateur de fichiers, appuyez sur **TOP MENU**.)




2 Appuyez sur **ENTER** ou **PLAY**.
L'image sélectionnée apparaît à l'écran du téléviseur.

**Rotation d'une image**
Vous pouvez faire pivoter une image de 90 degrés. Appuyez sur **ANGLE** pendant la lecture de l'image. « », « », « » ou « » apparaît à l'écran.

**Zoom sur image**
La fonction de zoom fonctionne aussi avec les fichiers JPEG.
Appuyez sur **ZOOM** (voir « Zoom » à la page 30).

3 Appuyez sur **STOP** pour arrêter la lecture.
Le navigateur de fichiers apparaît à l'écran du téléviseur.
Pour regarder un autre fichier, répétez les étapes 1 à 2.

### Sélection de fichier
Il est possible de choisir le type de fichier à afficher dans le navigateur.

1 Appuyez sur ◄/► pour sélectionner « Select Files » dans la colonne de droite du navigateur de fichiers.
- Appuyez sur **ENTER**, puis sur ▲/▼ pour sélectionner le type de fichiers de la liste (Music ou Picture).

2 Appuyez sur **ENTER** pour ajouter/retirer la coche.
Le type de fichier coché va s'afficher dans le navigateur.

3 Appuyez sur **RETURN** pour enregistrer le réglage.

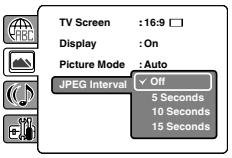
## Réglage du rythme de lecture des images JPEG

**Vous pouvez reproduire automatiquement tous les fichiers JPEG en continu.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** dans le mode d'arrêt.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « JPEG Interval », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la durée désirée, puis sur **ENTER**.




**Off:**
Pour lire une image à la fois.

**5 Seconds (secondes):**
Pour lire les images sous forme de diaporama à 5 secondes d'intervalle.

**10 Seconds (secondes):**
Pour lire les images sous forme de diaporama à 10 secondes d'intervalle.

**15 Seconds (secondes):**
Pour lire les images sous forme de diaporama à 15 secondes d'intervalle.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

## Lecture programmée (CD)

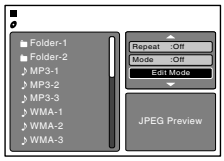
**Il est possible de définir l'ordre des pistes sur le disque.**

1 Dans le navigateur de fichiers, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner « Edit Mode », puis sur **ENTER**.

Lorsque « Edit Mode » est en noir, vous pouvez marquer les fichiers à ajouter dans la liste de programme.

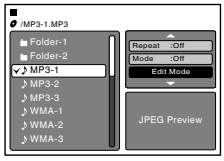


51H0110A_fr.indd 29 2/26/08 9:46:20 AM



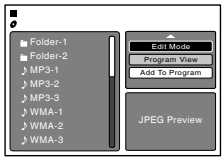

2 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner le fichier à ajouter dans la liste de programme.

Appuyez sur **ENTER**. Le fichier sélectionné a été marqué.
Répétez cette démarche pour sélectionner les autres fichiers.

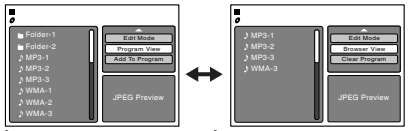



3 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner « Add To Program ».
Appuyez ensuite sur **ENTER**. Tous les fichiers marqués sont ajoutés à la liste de programme.

Une fois que tous les fichiers désirés sont insérés dans la liste de programme, sélectionnez de nouveau « Edit Mode » et appuyez sur **ENTER** pour sortir de ce mode.




4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Program View », puis sur **ENTER**. Program View ne montre que les fichiers de programme ajoutés à l'étape 2.




**Écran en mode navigation** **Écran en mode programme**

5 Depuis l'aperçu du programme, appuyez sur **PLAY**. La lecture des fichiers est entamée dans l'ordre de vos ajouts au programme.

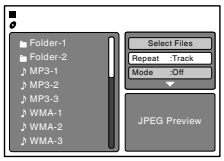
**Pour retirer un fichier de la liste de programme en mode d'arrêt**
En mode d'édition (Edit Mode), passez à l'aperçu du programme (Program View). Sélectionnez les fichiers à retirer, puis appuyez sur **ENTER**. Sélectionnez « Clear Program » et appuyez sur **ENTER**. Le fichier marqué est supprimé de la liste de programme.

**REMARQUE:**
- Le programme est annulé lorsque le disque est éjecté ou l'appareil éteint.

# Lecture répétée (CD)

1 Dans le navigateur de fichiers, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner « Repeat » en mode d'arrêt.

2 Appuyez sur **ENTER** de façon répétée pour sélectionner « Track » ou « All ».




3 Appuyez sur **PLAY**.
L'appareil lance automatiquement la lecture répétée à la fin de la piste actuelle.

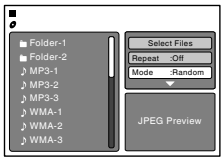
Pour reprendre la lecture normale, sélectionnez le paramètre « Repeat : Off » à l'étape 2.

**REMARQUE:**
- Les fonctions de lecture répétée ou aléatoire sont annulées lorsque le disque est éjecté ou l'appareil éteint.
- La fonction de répétition de piste est annulée lorsque la touche **SKIP** ⏮ ou ⏭ est pressée.
- Dans le cas d'un CD audio, la fonction de répétition A-B peut également servir. Voyez « Lecture à répétition A-B » à la page 31.

# Lecture aléatoire (CD)

1 Dans le navigateur de fichiers, appuyez sur ▲/▼/◄/► pour sélectionner « Mode » en mode d'arrêt.

2 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner « Random ».




3 Appuyez sur **PLAY**.
La lecture aléatoire s'amorce.

Pour reprendre la lecture normale, sélectionnez le paramètre « Repeat : Off » à l'étape 2.

# Zoom

**Cet appareil vous permet de faire un zoom avant sur l'image. Ensuite, vous pouvez effectuer des sélections en changeant la position de l'image.**



51H0110A_fr.indd 30 2/26/08 9:46:21 AM

1 Appuyez sur **ZOOM** pendant la lecture.
La partie centrale de l'image sera agrandie.
Chaque fois que vous appuyez sur **ZOOM**, le facteur de ZOOM change: 🔍1 (x 1,3), 🔍2 (x 1,5) et 🔍3 (x 2,0).

2 Appuyez sur ▲/▼/◄/► pour afficher une autre partie de l'image.
Depuis la position centrale, vous pouvez vous déplacer dans l'image vers le haut (UP), le bas (DOWN), la gauche (LEFT) ou la droite (RIGHT).

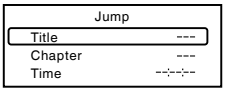
3 En mode zoom, appuyez à plusieurs reprises sur **ZOOM** pour retourner à la taille originale de l'image, soit 1:1 (🔍 Off).

**REMARQUE:**
- Vous pouvez sélectionner les fonctions de pause, de ralenti ou de recherche en mode zoom.
- Certains disques ne répondent pas à la fonction zoom.

# Repérage d'une scène en particulier

**Utilisez le titre, le chapitre et l'heure enregistrés sur le disque pour situer le point de lecture désiré.**

1 Appuyez sur **JUMP** pendant le mode de lecture ou d'arrêt momentané.




2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Title », « Chapter » ou « Time » (titre, chapitre ou temps).

3 Appuyez sur les **touches numériques (0-9)** pour composer le numéro qui convient.
- Si vous entrez un numéro incorrect, appuyez sur **CANCEL**.
- Reportez-vous à l'emballage fourni avec le disque pour vérifier les numéros

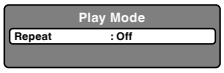
4 Appuyez sur **ENTER**.
- La lecture commence.
- Lorsque vous changez de titre, la lecture commence à partir du chapitre 1 du titre sélectionné.
- Il se peut que l'opération ci-dessus ne soit pas possible avec certains disques.

# Lecture répétée

**Lecture d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste:**

1 Appuyez sur **PLAY MODE** en mode de lecture ou d'arrêt.

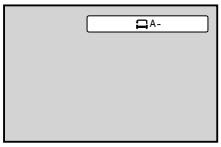
2 Appuyez sur **ENTER** de façon répétée pour sélectionner « Chapter » ou « Title ».
L'appareil lance automatiquement la lecture répétée à la fin du titre ou du chapitre actuel.
- Si vous réglez le mode de répétition pendant le mode d'arrêt, appuyez sur **PLAY** pour lancer la lecture répétée.



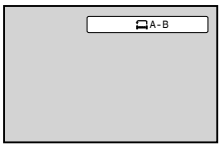

3 Appuyez de nouveau sur **PLAY MODE** pour faire disparaître l'écran.
- Appuyez sur **PLAY** afin d'entamer la lecture répétée.
- Pour reprendre la lecture normale, sélectionnez le paramètre « Repeat : Off » à l'étape 2.

**Lecture à répétition A-B:**
La lecture à répétition A-B vous permet de faire répéter le contenu du disque entre deux points sélectionnés.

1 Appuyez sur **REPEAT A-B** pendant la lecture.
Le point de départ est sélectionné.




2 Appuyez de nouveau sur **REPEAT A-B**.
Le point final est sélectionné. La lecture commence au point que vous avez sélectionné.
La lecture s'arrête au point final, retourne au point A automatiquement et recommence.




3 Pour reprendre la lecture normale, appuyez de nouveau sur **REPEAT A-B**.
Le symbole « Off » apparaît à l'écran.

**REMARQUE:**
- Il se peut que la fonction de lecture répétée ne puisse être utilisée avec certains disques.
- En mode de répétition A-B, il se peut que les sous-titres près du point A ou B ne s'affichent pas.
- Pendant la lecture à répétition A-B, la fonction ANGLE ne peut pas être utilisée.
- Il se peut que les scènes du DVD ne vous permettent pas de régler la fonction de répétition A-B.
- La répétition A-B ne fonctionne pas avec un DVD interactif ou un CD MP3/MPEG/WMA/JPEG.



51H0110A_fr.indd 31 2/26/08 9:46:23 AM

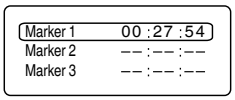
# Marquage de scènes désirées

**Le téléviseur/lecteur DVD mémorise la position du contenu que vous voulez revoir. Vous pouvez reprendre la lecture à partir de cette scène.**

### Marquage de scènes:

1 Appuyez sur **MARKER** pendant la lecture.

2 Sélectionnez une marque d'index vierge avec ▲ ou ▼, puis appuyez sur **ENTER** à la scène désirée.



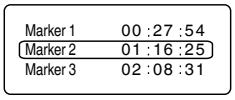

- Il est possible de sélectionner jusqu'à 3 scènes.
- Répétez cette démarche pour définir les 2 autres scènes.

3 Appuyez sur **MARKER** pour faire disparaître cet affichage.

### Retour aux scènes:

1 Appuyez sur **MARKER** pendant le mode de lecture ou d'arrêt.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro d'index 1-3.




3 Appuyez sur **ENTER**.
La lecture s'amorce à partir de la scène marquée.

### Pour effacer une marque d'index:

1 Appuyez sur **MARKER** pendant le mode de lecture ou d'arrêt.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le numéro d'index 1-3.

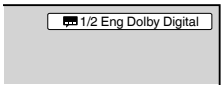
3 Appuyez sur **CANCEL**.
Appuyez sur **MARKER** pour faire disparaître cet affichage.

**REMARQUE:**
- Les marques d'index sont annulées lorsque le disque est éjecté ou l'appareil éteint.
- Il se peut que certains sous-titres enregistrés à proximité de la marque d'index ne s'affichent pas. [DVD]

# Sélection de la langue de la bande sonore

**Il est possible de sélectionner la langue lors du visionnement d'un disque multilingue.**

1 Appuyez sur **AUDIO** pendant la lecture.
La langue actuelle de la bande sonore s'affiche.



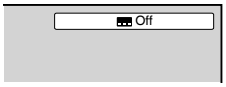

2 Appuyez sur **AUDIO** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la langue désirée soit sélectionnée.
L'affichage à l'écran disparaît après quelques secondes.

**REMARQUE:**
- Si vous n'entendez pas la langue de votre choix après avoir appuyé à plusieurs reprises sur la touche **AUDIO**, la langue n'est pas enregistrée sur le disque.
- La sélection de la langue de la bande sonore est annulée à l'éjection du disque. La langue par défaut ou la langue disponible se fera entendre si le disque est lu encore une fois.

# Sous-titres

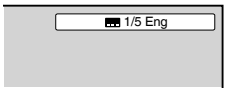
### Activation et désactivation des sous-titres
Lorsque vous visionnez un disque comportant des sous-titres, vous pouvez activer ou désactiver les sous-titres.

Appuyez sur **SUBTITLE** pendant la lecture jusqu'à ce que « Off » s'affiche.




### Sélection de la langue des sous-titres
Vous pouvez sélectionner la langue lorsque vous reproduisez un disque enregistré avec des sous-titres multilingues.

1 Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pendant la lecture jusqu'à ce que la langue désirée apparaisse.




2 L'affichage à l'écran disparaît après quelques secondes.

**REMARQUE:**
- La sélection de la langue des sous-titres est annulée à l'éjection du disque.
- Certaines fonctions ne sont pas utilisables avec certains DVD. Il se peut que vous ne puissiez pas activer, désactiver ou changer les sous-titres. Pendant la lecture d'un DVD, les sous-titres peuvent changer:
  - lors de l'éjection du disque.
  - lors d'un changement de titre.
- Dans certains cas, le changement de la langue des sous-titres n'est pas immédiat.



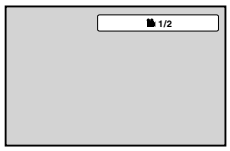
51H0110A_fr.indd 32 2/26/08 9:46:24 AM

# Sélection d’angles

**Lors de la lecture d’un disque enregistré avec une fonction multi-angles, il vous est possible de changer d’angle de visionnement.**

1 Appuyez sur **ANGLE** pendant la lecture.

L’angle actuel s’affiche.




2 Appuyez sur **ANGLE** à plusieurs reprises jusqu’à ce que l’angle désiré soit sélectionné.

**REMARQUE:**
- Selon le DVD, il peut s’avérer impossible de modifier les angles même si des angles multiples sont enregistrés sur le DVD.

# Sélection d’un titre

**Certains disques contiennent deux titres ou plus. Si le disque comporte un menu des titres, vous êtes en mesure de sélectionner le titre désiré.**

1 Appuyez sur **TOP MENU** pendant la lecture.
Le menu des titres apparaît à l’écran.

2 Appuyez sur ▲/▼ ou ◄/► pour sélectionner le titre voulu.

3 Appuyez sur **ENTER** ou **PLAY**.
L’appareil entame la lecture du titre sélectionné.

**REMARQUE:**
- Selon le DVD utilisé, il se peut que vous ne puissiez pas sélectionner le titre. Selon le DVD, un « menu de titres » peut simplement s’appeler « menu » ou « titre » dans les instructions fournies avec le disque.

# Menu DVD

**Avec certains DVD, il est possible de sélectionner un élément contenu sur le disque à l’aide du menu.**
**Lorsque l’appareil effectue la lecture de l’un de ces DVD, il est possible de sélectionner la langue des sous-titres, de la bande sonore, etc., à partir du menu DVD.**

1 Appuyez sur **DVD MENU** pendant la lecture.
Le menu DVD apparaît à l’écran.
- Appuyez de nouveau sur **DVD MENU** pour reprendre la lecture à partir de la scène visionnée au moment où vous avez pressé **DVD MENU**.

2 Appuyez sur ▲/▼ ou ◄/► pour sélectionner le paramètre voulu.

3 Appuyez sur **ENTER**.
Le menu se poursuit sur un autre écran. Répétez les étapes **2** et **3** pour régler des paramètres supplémentaires, s’il y a lieu.

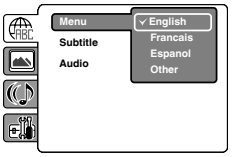
# Choix de la langue

**Vous pouvez sélectionner la langue de menu (Menu), des sous-titres (Subtitle) et de la bande sonore (Audio) si plus d’une langue est enregistrée sur le disque.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** dans le mode d’arrêt.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l’option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l’option désirée, puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue de votre choix (p. ex. le français), puis sur **ENTER**.




**Anglais (English), français (French), espagnol (Spanish):**
La langue sélectionnée sera vue ou entendue.

**Other:**
Une autre langue peut être sélectionnée (voir la « Liste des codes de langue » à la page 37).

**Original (Audio):**
L’appareil sélectionne la langue prioritaire de chaque disque.

**Off (Subtitle):**
Les sous-titres ne s’affichent pas.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l’écran de menu.

**REMARQUE:**
- Si la langue sélectionnée n’est pas enregistrée sur le disque, la langue prioritaire est sélectionnée.



51H0110A_fr.indd 33 2/26/08 9:46:25 AM

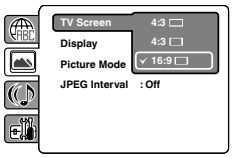
# Réglage du rapport de cadre de l'écran du téléviseur

**Il est possible de sélectionner le rapport de cadre de l'image.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « TV Screen », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type d'écran voulu, puis sur **ENTER**.




Voici les formats d'écran parmi lesquels choisir:
**4:3 Letterbox**
Lorsque l'appareil effectue la lecture d'un DVD grand écran, des bandes noires apparaissent au haut et au bas de l'écran.
**4:3 Panscan**
L'image large occupe tout l'écran avec coupure automatique des bordures gauche et droite.
**16:9 Wide**
Une image grand écran s'affiche dans toute sa taille.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

**REMARQUE:**
- Il n'est pas toujours possible pour le DVD de produire une image à l'écran conforme à vos réglages de prédilection; par exemple, si vous sélectionnez « 4:3 PanScan », il se peut que le disque n'offre pas cette option. Dans ce cas, le format de l'image affichée sera celui que le disque peut fournir.

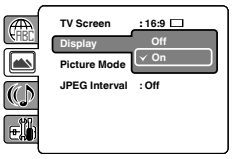
# Réglage de l'affichage à l'écran

**Il est possible d'activer ou de désactiver l'affichage à l'écran en appuyant sur la touche DISPLAY.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Display », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « On » ou « Off », puis sur **ENTER**.




**On:** Les affichages à l'écran apparaissent quand vous appuyez sur les commandes (réglage du fabricant).
**Off:** Les affichages à l'écran (**SUBTITLE**, **PLAY MODE**, **MARKER**, **DISPLAY** et **JUMP**) n'apparaissent pas lorsque vous appuyez sur des touches quelconques.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

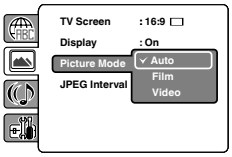
# Réglage du mode d'image

**Il y a deux types de contenu source dans les images enregistrées sur DVD vidéo: le contenu de film (les images de film enregistrées à 24 trames par seconde) et le contenu trames (les signaux vidéo enregistrés à 30 vues par seconde). Effectuez ici une sélection selon le type de contenu en cours de visionnement.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** dans le mode d'arrêt.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Picture Mode », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le mode d'image désiré, puis sur **ENTER**.




**Auto:**
C'est la sélection ordinaire.
Le lecteur DVD détecte automatiquement le contenu source, film ou vidéo, de la source visionnée.

**Film:**
Convient à la reproduction d'un contenu de film.

**Video:**
Convient à la reproduction d'un contenu vidéo.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

**REMARQUE:**
- Selon le disque, les images peuvent être tronquées ou doubles. Dans un tel cas, sélectionnez « Video ».



51H0110A_fr.indd 34 2/26/08 9:46:25 AM

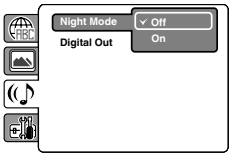
# Mode nuit

**Le mode nuit vous permet de contrôler la gamme dynamique afin d'obtenir un son adapté à votre équipement.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Night Mode », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le mode nuit. Puis sur **ENTER**.
**On:** Les sons forts comme les explosions sont légèrement adoucis lors de la lecture.
**Off:** L'appareil lit le contenu enregistré sur le disque tel quel.




4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

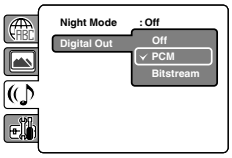
# Sortie numérique

**Vous pouvez sélectionner le format sonore de sortie numérique correspondant au branchement de votre système.**

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Digital Out », puis sur ► ou **ENTER**.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Off », « PCM » ou « Bitstream», puis sur **ENTER**.




**Off:** Aucun son n'est émis de la prise DIGITAL AUDIO OUT.
**PCM:** Commutez la sortie de Dolby numérique (Dolby Digital) à PCM. Sélectionnez lors du raccordement d'un amplificateur stéréo numérique à 2 voies.
**Bitstream:** Des données de train de binaire audio d'un disque sont sorties.

4 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

**REMARQUE:**
- Cette fonction ne fonctionne que lorsque vous lisez des disques enregistrés en Dolby numérique (Dolby Digital).
- Le degré de réduction de la gamme dynamique peut être différent selon le DVD vidéo utilisé.
- Même si vous sélectionnez « Bitstream », les données MPEG audio sont reproduites au format PCM.

# Réglage du blocage parental

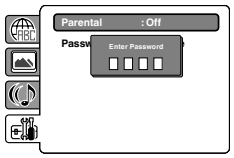
**Certains disques sont classifiés comme ne convenant pas aux enfants. Cet appareil est doté d'une fonction de blocage pour restreindre le visionnement de ces disques.**

**Mot de passe et réglage:**

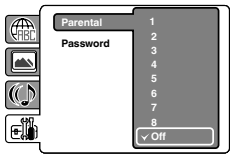
1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Parental », puis sur ► ou **ENTER**.
L'écran « Enter Password » apparaît.

3 Entrez « **0000** » à l'aide des **touches numériques (0-9)**. (Notez qu'il s'agit du mot de passe de préréglage de cet appareil.) Appuyez ensuite sur **ENTER**. La liste de niveau parental apparaît.
- Si vous entrez un numéro incorrect, appuyez sur **EXIT/CANCEL**.




4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un niveau de 1 à 8. Plus le numéro de niveau est faible, plus les restrictions sont sévères. Appuyez ensuite sur **ENTER**.






51H0110A_fr.indd 35 2/26/08 9:46:27 AM

- **Level Off :** Le réglage de blocage parental est désactivé.
- **Level 8 :** Pratiquement tous les DVD peuvent être visionnés.
- **Level 1 :** Les logiciels DVD destinés aux adultes ne peuvent être visionnés.

- Sélectionnez un niveau entre 1 et 8. Plus le numéro de niveau est faible, plus les restrictions sont sévères.

5 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** pour faire disparaître l'écran de menu.

**REMARQUE:**
- **Si chaque configuration (page 33~36) a été effectuée, l'appareil va utiliser ces réglages pendant la lecture de DVD. Chaque configuration est conservée en mémoire.**
- Selon les disques, il se peut que l'appareil ne puisse pas restreindre la lecture.
- Il est possible que certains disques ne soient pas codés avec les informations spécifiques du niveau de classification bien que la pochette de disque porte la mention « adulte ». Avec ces disques, les restrictions d'âge ne fonctionnent pas.
- Une fois la classification verrouillée, le réglage ne peut pas être modifié sans entrer le bon mot de passe.

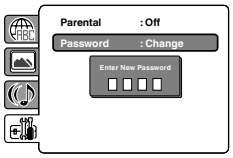
### Réglage du nouveau mot de passe:

1 Appuyez sur **SETUP/TV MENU** en mode d'arrêt ou en l'absence de disque.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option , puis sur ◄/► ou **ENTER**.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Password », puis sur ► ou **ENTER**.
L'écran « Enter Current Password » apparaît.

3 Saisissez, à l'aide des **touches numériques (0 à 9)**, le mot de passe que vous avez programmé en mémoire.
- Si vous entrez un numéro incorrect, appuyez sur **CANCEL**.

4 Appuyez ensuite sur **ENTER**. L'écran « Enter New Password » apparaît. Appuyez sur les **touches numériques (0–9)** pour entrer le nouveau mot de passe.




5 Appuyez sur **ENTER**.
Votre nouveau mot de passe a maintenant été défini.
Veillez à ne pas oublier ce numéro!

**REMARQUE:**
- Si vous oubliez votre mot de passe vous pouvez le réinitialiser. Alors qu'aucun disque n'est inséré dans le lecteur, et en mode DVD, appuyez sur la bouton **STOP** du téléviseur. Continuez d'appuyer sur le bouton et appuyez simultanément sur la touche **7** de la télécommande. Entrer le nouveau mot de passe.

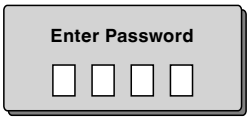
# Suspension temporaire du blocage parental par un DVD

**Certains DVD pré-enregistrés peuvent tenter d'annuler temporairement le niveau de blocage que vous avez réglé. Vous serez prié d'indiquer si vous autorisez ou non l'annulation.**

1 Insérez un DVD dans l'appareil (voir page 27).

2 Si le disque a été formaté de telle façon qu'il permet la suspension temporaire du blocage parental, l'écran suivant celui où apparaît le mot « Reading » change, selon le disque dans l'appareil. Si vous sélectionnez « YES » avec la touche **ENTER**, l'écran de saisie du mot de passe apparaît alors.

3 Entrez le mot de passe à l'aide des **touches numériques (0-9)**.
Appuyez ensuite sur **ENTER**.
- Pour interrompre cette saisie, appuyez sur **RETURN**.




4 La lecture débute si le mot de passe entré est exact.

**REMARQUE:**
- Cette annulation temporaire du blocage parental demeure en vigueur jusqu'à l'éjection du disque. Lors de l'éjection du disque, le niveau de blocage original est rétabli automatiquement.



51H0110A_fr.indd 36 2/26/08 9:46:28 AM

# Liste des codes de langue

Entrez les codes numériques appropriés lors du réglage initial des paramètres « Menu », « Sous-titres (Subtitle) » ou « Bande sonore (Audio) » (voir page 33).

| Langue | Code | Langue | Code | Langue | Code | Langue | Code |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abkhaze | 1112 | Fiji | 1620 | Lingala | 2224 | Cinghalais | 2919 |
| Afar | 1111 | Finnois | 1619 | Lithuanien | 2230 | Slovaque | 2921 |
| Afrikaans | 1116 | Français | 1628 | Macédonien | 2321 | Slovène | 2922 |
| Albanais | 2927 | Frison | 1635 | Malgache | 2317 | Somalien | 2925 |
| Amharique | 1123 | Galicien | 1722 | Malaisien | 2329 | Espagnol | 1529 |
| Arabe | 1128 | Georgien | 2111 | Malayalam | 2322 | Soudanais | 2931 |
| Arménien | 1835 | Allemand | 1415 | Maltais | 2330 | Swahili | 2933 |
| Assamais | 1129 | Grecque | 1522 | Maori | 2319 | Suédois | 2932 |
| Aymara | 1135 | Groenlandais | 2122 | Marathi | 2328 | Tagalog | 3022 |
| Azerbaïdjanais | 1136 | Guarani | 1724 | Moldave | 2325 | Tadjik | 3017 |
| Bashkir | 1211 | Gujar | 1731 | Mongol | 2324 | Tamoul | 3011 |
| Basque | 1531 | Haoussa | 1811 | Nauru | 2411 | Tatar | 3030 |
| Bengali; Bangla | 1224 | Hébreu | 1933 | Népalais | 2415 | Tégoulou | 3015 |
| Bhoutan | 1436 | Hindi | 1819 | Norvégien | 2425 | Thai | 3018 |
| Bihari | 1218 | Hongrois | 1831 | Oriya | 2528 | Tibétain | 1225 |
| Breton | 1228 | Islandais | 1929 | Panjabi | 2611 | Tigrina | 3019 |
| Bulgare | 1217 | Indonésien | 1924 | Pashto, Pushto | 2629 | Tonga | 3025 |
| Birman | 2335 | Interlangue | 1911 | Perse | 1611 | Turque | 3028 |
| Bélarussien | 1215 | Irlandais | 1711 | Polonais | 2622 | Turkmène | 3021 |
| Cambodgien | 2123 | Italien | 1930 | Portugais | 2630 | Twi | 3033 |
| Catalan | 1311 | Japonais | 2011 | Quechua | 2731 | Ukrainien | 3121 |
| Chinois | 3618 | Javanais | 2033 | Réto-roman | 2823 | Urdu | 3128 |
| Corse | 1325 | Canara | 2124 | Roumain | 2825 | Ouzbek | 3136 |
| Croate | 1828 | Cachemirien | 2129 | Russe | 2831 | Vietnamien | 3219 |
| Tchèque | 1329 | Kazakh | 2121 | Samoan | 2923 | Volapük | 3225 |
| Danois | 1411 | Kirghiz | 2135 | Sanskrit | 2911 | Gallois | 1335 |
| Néerlandais | 2422 | Coréen | 2125 | Gaélique d'Écosse | 1714 | Wolof | 3325 |
| Anglais | 1524 | Kurde | 2131 | Serbe | 2928 | Xhosa | 3418 |
| Esperanto | 1525 | Loatien | 2225 | Serbo-croate | 2918 | Yiddish | 2019 |
| Estonien | 1530 | Latin | 2211 | Shona | 2924 | Yoruba | 3525 |
| Féroïen | 1625 | Letton | 2232 | Sindhi | 2914 | Zoulou | 3631 |



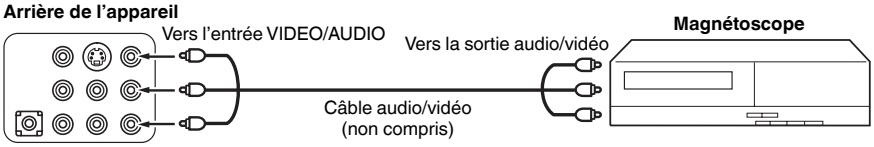
51H0110A_fr.indd 37 2/26/08 9:46:29 AM

# Raccordement à un autre appareil

La configuration exacte des liaisons entre les divers appareils audio et vidéo et le présent produit dépend du modèle et des particularités de chacun. Pour connaître l'emplacement des entrées et des sorties audio et vidéo, reportez-vous au mode d'emploi accompagnant chaque appareil.

### Raccordement du téléviseur ACL/lecteur DVD à un magnétoscope

**Arrière de l'appareil**

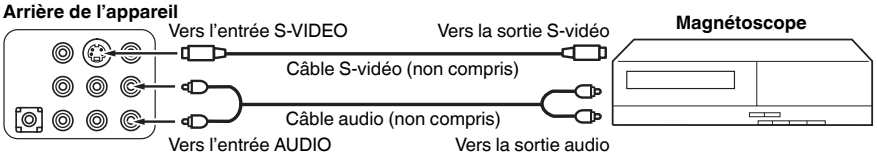



### Raccordement du téléviseur ACL/lecteur DVD à un magnétoscope avec un câble S-vidéo

Si vous raccordez un magnétoscope en branchant un câble S-vidéo sur la prise S-VIDEO IN se trouvant du côté arrière de l'appareil, vous devez également raccorder des câbles audio sur les prises AUDIO IN se trouvant du côté arrière de l'appareil.
Le câble S-vidéo ne transmet que le signal vidéo. Le signal audio est séparé.

**REMARQUE:**
- Si le câble S-vidéo et le câble vidéo standard sont tous les deux raccordés, le signal provenant du câble S-vidéo a préséance sur l'autre.

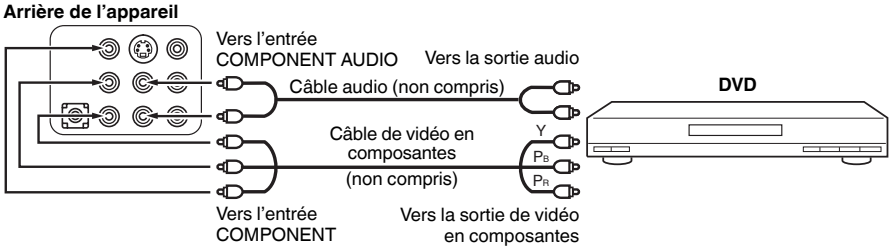
**Arrière de l'appareil**




### Raccordement à un lecteur DVD doté d'une entrée de vidéo en composantes

Vous profiterez d'une image de grande qualité si vous raccordez l'appareil aux prises COMPONENT VIDEO OUT de votre lecteur DVD à l'aide des câbles de vidéo en COMPOSANTES (en option).

**Arrière de l'appareil**




**REMARQUE:**
- L'entrée de vidéo en composantes de l'appareil se destine à un dispositif qui émet des signaux entrelacés 480i/1080i et des signaux progressifs 480p/720p.

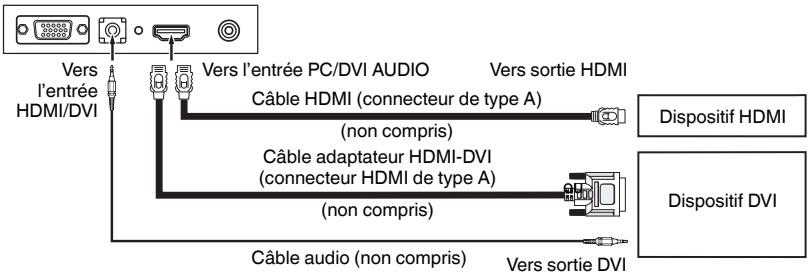


51H0110A_fr.indd 38 2/26/08 9:46:29 AM

# Raccordement à un autre appareil (suite)

**Raccordement d'un dispositif HDMI ou DVI à l'appareil**
L'entrée HDMI reçoit un signal audio numérique et un signal vidéo non compressé d'un dispositif HDMI ou un signal vidéo numérique non compressé d'un dispositif DVI.
Si vous branchez un dispositif DVI avec un câble adaptateur HDMI-DVI, seul un signal vidéo est transféré. Des câbles audio analogiques séparés sont nécessaires.

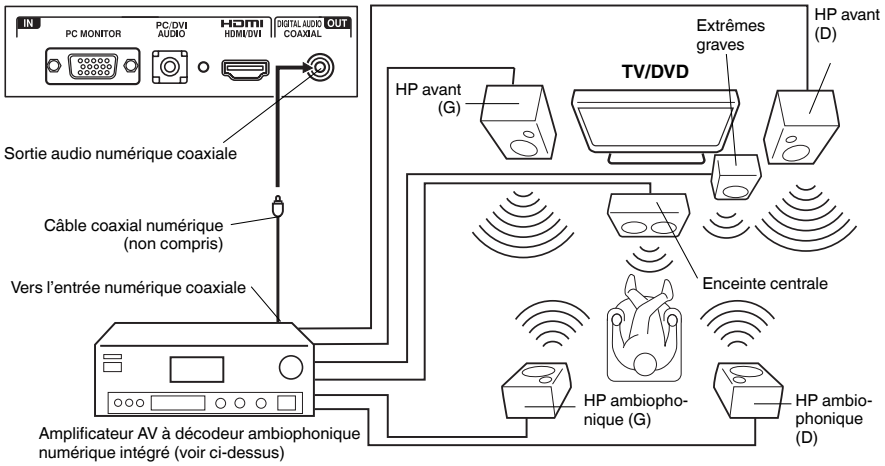
**Arrière de l'appareil**




**REMARQUE:**
- **Lorsque vous employez HDMI/DVI pour raccorder vos dispositifs HDMI ou DVI, vous devez sélectionner la source d'entrée audio correspondante (HDMI ou DVI) à l'écran de menu (reportez-vous à la section « Sélection de la source audio HDMI » à la page 25). Sinon, vous verrez l'image, mais n'entendrez pas le son.**
- Si vous raccordez un appareil externe (décodeur de câblodistribution, démodulateur, etc.) au téléviseur ACL au moyen d'un câble HDMI ou DVI-HDMI, l'image ne s'affiche pas si la résolution de sortie de l'appareil est réglée sur 480i. Pour recevoir l'image, vous devez changer la résolution de sortie sur la composante externe. Si vous avez besoin d'explications supplémentaires, veuillez contacter le fabricant de la composante externe.

**Utilisation d'un amplificateur AV à son ambiophonique numérique intégré**
Si vous utilisez un amplificateur à son ambiophonique numérique intégré, vous pouvez profiter de divers formats audio, notamment le Dolby numérique ambiophonique (Dolby Digital Surround), qui vous donne exactement le même son qu'au cinéma.
**Raccordez un amplificateur AV intégrant un décodeur Dolby numérique (Dolby Digital), DTS ou MPEG, etc., comme dans l'illustration ci-dessous.**

**Arrière de l'appareil**




**REMARQUE:**
- Il n'y aura pas de fonctionnement en conjugaison avec le son DTS. Aucun son n'est émis si un amplificateur AV avec décodeur DTS intégré est connecté.
- La sortie audio numérique coaxiale n'est active qu'à la réception d'émissions numériques, pas analogiques.

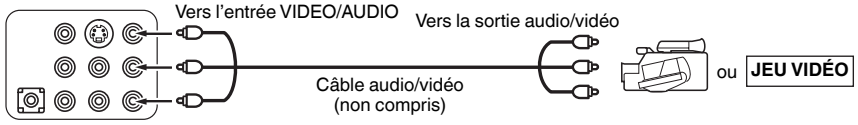


51H0110A_fr.indd 39 2/26/08 9:46:30 AM

# Raccordement à un autre appareil (suite)

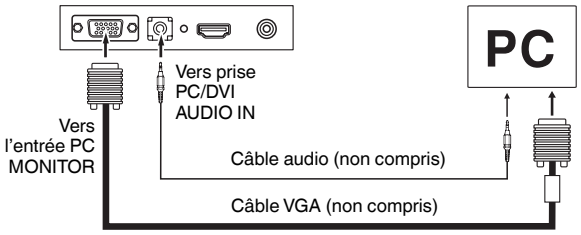
**Raccordement du téléviseur/lecteur DVD à un caméscope ou à un jeu vidéo**
Pour accomplir la lecture à partir d'un caméscope, raccordez le caméscope à l'appareil de la manière illustrée. L'appareil peut aussi servir de périphérique de lecture pour de nombreux jeux vidéo. Toutefois, puisque ces dispositifs génèrent une grande variété de signaux et que leurs modes de raccordement doit varier en conséquence, tous les schémas de raccordement possibles n'ont pas été inclus ici. Vous devrez consulter le guide d'utilisation de chaque appareil pour en savoir davantage.

**Arrière de l'appareil**




**Raccordement du téléviseur/lecteur DVD à un PC (ordinateur personnel)**
Avant de connecter le présent téléviseur/lecteur DVD à votre PC, ajustez la résolution et le taux de rafraîchissement de votre PC (60 Hz).
Raccordez un bout de câble VGA (mâle-mâle) à la carte vidéo de l'ordinateur et l'autre bout au connecteur VGA PC MONITOR situé à l'endos du côté arrière de téléviseur/lecteur DVD. Fixez solidement les connecteurs avec les vis de la fiche. Si vous possédez un ordinateur multimédia, branchez le câble audio à la sortie audio de votre ordinateur multimédia et au connecteur AUDIO des prise PC/DVI AUDIO IN sur le téléviseur/lecteur DVD.
Appuyez sur **INPUT SELECT** sur la télécommande pour sélectionner le mode PC.
Allumez l'ordinateur. Le téléviseur/lecteur DVD peut être employé comme moniteur d'ordinateur.

**Arrière de l'appareil**




**Modes d'affichage du moniteur**

| MODE | Résolution | Taux de rafraîchissement |
|---|---|---|
| VGA | 640x480 | 60 Hz |
| VGA | 720x400 | 70 Hz |
| SVGA | 800x600 | 60 Hz |
| XGA | 1024x768 | 60 Hz |
| WXGA | 1280x768 | 60 Hz |
| WXGA | 1280x720 | 60 Hz |
| WXGA | 1360x768 | 60 Hz |

**Pour rétablir le mode normal**
Appuyez de nouveau sur **INPUT SELECT**.

**REMARQUE:**
- L'affichage apparaît différemment en mode PC qu'en mode TV.
- S'il n'y a pas de signal vidéo en provenance du PC lorsque l'appareil est en mode PC, « No signal » s'affiche à l'écran du téléviseur.



51H0110A_fr.indd 40 2/26/08 9:46:30 AM

# Problèmes de réception

Il est possible de remédier à la plupart des interférences subies par le téléviseur en réglant la hauteur et en changeant la position de l'antenne VHF/UHF. Pour obtenir les meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser une antenne extérieure. Les types les plus courants de brouillage en télévision sont expliqués ci-dessous.
Si l'un de ces symptômes apparaît lorsque le téléviseur est raccordé à un réseau de câblodistribution, les perturbations peuvent provenir du signal émis par le câblodistributeur local.

## ALLUMAGE

Des taches noires ou des rayures horizontales peuvent apparaître ou l'image peut trembler ou dériver. En général, ces interférences sont causées par le système d'allumage de véhicules, par des lampes au néon ou pas des outils et des appareils électriques, comme des perceuses ou des séchoirs à cheveux.

## IMAGES FANTÔMES

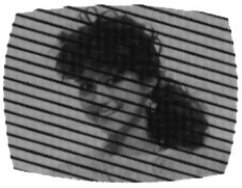
Les images fantômes sont causées par un signal télévisé qui suit deux voies. La première est la voie directe, et l'autre est celle d'un signal réfléchi par de hauts édifices, des collines ou d'autres obstacles importants. Il est possible d'améliorer la réception en changeant la direction ou la position de l'antenne.

## IMAGE ENNEIGÉE

Si le téléviseur est employé dans une région limitrophe pour la réception du signal émis par une station de télévision et que le signal est faible, l'image peut être criblée de petits points.
Si le signal est extrêmement faible, il peut être nécessaire d'installer une antenne extérieure de grande taille.

## BROUILLAGE RADIOÉLECTRIQUE

Ce genre d'interférence, causé par l'équipement radio à deux voies, produit des parasites en forme d'ondulations ou de rayures diagonales, et dans certains cas, une perte de contraste de l'image. Il est possible d'améliorer l'image en changeant la direction et la position de l'antenne ou en installant un filtre RFI.



## VARIATION DE LA GRANDEUR DE L'IMAGE

Une légère variation de la dimension de l'image à l'écran est normale lorsque vous ajustez les réglages du contraste et de la luminosité (BRIGHTNESS).

## SOINS ET ENTRETIEN

Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, débranchez le téléviseur de la source d'alimentation avant de le nettoyer.
Comme vous le faites avec les meubles, essuyez le boîtier avec un linge doux humecté d'eau légèrement savonneuse. Procédez avec précaution en nettoyant ou en essuyant les pièces en plastique.



51H0110A_fr.indd 41 2/26/08 9:46:30 AM

# Guide de dépannage

Consultez la liste suivante lorsque le téléviseur/lecteur DVD ne semble pas fonctionner correctement. Si le problème persiste, communiquez avec votre détaillant ou votre centre de service local.
Vérifiez si tous les raccordements avec d'autres appareils sont bien effectués.

| PROBLÈMES | SOLUTIONS POSSIBLES | PAGE |
|---|---|---|
| **ALIMENTATION** | | |
| Le téléviseur/lecteur DVD ne fonctionne pas. | • Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise de courant.<br>• Il n'y a pas d'alimentation, vérifiez le fusible ou le disjoncteur.<br>• Débranchez l'appareil, puis branchez-le de nouveau. | 12 |
| **RÉCEPTION D'ÉMISSIONS TÉLÉVISÉES** | | |
| Mauvais son ou son inexistant. | • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station.<br>• Vérifiez le réglage du son.<br>• Recherchez les sources d'interférences possibles.<br>• Vérifiez le réglage « Speakers » dans le menu. | 16, 17<br>16, 17<br>41<br>25 |
| Mauvaise image ou image inexistante. | • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station.<br>• Vérifiez le raccordement à l'antenne ou au réseau de câblodistribution ou changez la position de l'antenne.<br>• Recherchez les sources d'interférences possibles.<br>• Vérifiez les ajustements de l'image. | 16, 17<br>13, 14<br>41<br>21 |
| Mauvaise réception de certains canaux. | • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station.<br>• Le signal de la station est faible. Changez la position de l'antenne pour améliorer la réception.<br>• Recherchez les sources d'interférences possibles. | 16, 17<br>13<br>41 |
| Mauvaise couleur ou couleur inexistante. | • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station.<br>• Assurez-vous que les canaux sont mémorisés.<br>• Vérifiez les ajustements de l'image.<br>• Vérifiez le raccordement à l'antenne ou au réseau de câblodistribution ou changez la position de l'antenne.<br>• Recherchez les sources d'interférences possibles. | 16, 17<br>15<br>21<br>13, 14<br>41 |
| L'image tremble ou dérive. | • Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, syntonisez une autre station.<br>• Assurez-vous que les canaux sont mémorisés.<br>• Le câblodistributeur brouille les signaux.<br>• Vérifiez la position de l'antenne. | 16, 17<br>15<br>–<br>13 |
| Pas de réception de la câblodistribution. | • Vérifiez tous les raccordements au réseau de câblodistribution.<br>• Réglez l'option « Signal Type » à « Cable ».<br>• Problème à la station ou au réseau de câblodistribution, essayez une autre station. | 14<br>15<br>16, 17 |
| Barres horizontales ou diagonales à l'écran. | • Vérifiez le raccordement à l'antenne ou changez la position de l'antenne.<br>• Recherchez les sources d'interférences possibles. | 13<br>41 |
| Pas de réception au-delà du canal 13. | • La sélection du mode de réception télévisée est erronée. La sélection s'effectue à partir de l'option « Signal Type » dans le menu de réglage.<br>• Si vous utilisez une antenne, vérifiez les raccordements d'antenne UHF. | 15<br>13 |
| Le téléviseur s'éteint. | • La station cesse d'émettre.<br>• L'arrêt différé est réglé.<br>• Il n'y a pas de courant. | 16, 17<br>17<br>– |
| Pas de sous-titres. | • La station a des problèmes ou l'émission syntonisée n'est pas sous-titrée. Essayez un autre canal.<br>• Vérifiez le raccordement au réseau de câblodistribution ou à l'antenne VHF/UHF, changez la position de l'antenne ou tournez-la.<br>• Réglez sous-titres dans le menu. | 16, 17<br>13, 14<br>20 |
| L'affichage à l'écran n'apparaît pas dans votre langue. | • Choisissez la langue désirée parmi les options de menu. | 15 |

- L'écran ACL est un appareil de très haute technologie qui produit une image de grande précision. À l'occasion, il se peut qu'un certain nombre de pixels inactifs apparaissent à l'écran sous forme de points fixes bleus, verts ou rouges. Ceci ne constitue pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.



51H0110A_fr.indd 42 2/26/08 9:46:31 AM

# Guide de dépannage (suite)

| PROBLÈMES | SOLUTIONS POSSIBLES | PAGE |
|---|---|---|
| **DVD** | | |
| La lecture ne démarre pas. | • Aucun disque n'est inséré.<br>• Le disque est peut-être sale, nettoyez-le.<br>• L'appareil ne peut pas lire les CD-ROM, etc. | 26<br>8<br>8 |
| Pas d'image. | • Le sélecteur TV/DVD n'est pas réglé correctement. | 26 |
| Pas de son. | • Vérifiez si le sélecteur d'entrée de l'amplificateur est correctement réglé.<br>• Un mode particulier de lecteur est activé.<br>• Sélectionnez la bonne position de sortie audio sur l'amplificateur AV. | –<br>27<br>39 |
| L'image présente de la distorsion pendant l'avance rapide ou le retour rapide. | • Il se peut que l'image présente de la distorsion à l'occasion. | – |
| Certaines fonctions (arrêt de lecture, recherche, ralenti, lecture répétée ou programmée, etc.) ne peuvent être utilisées. | • Certains disques ne sont pas munis de certaines fonctions. | – |
| Pas d'affichage à l'écran. | • Activez l'affichage. | 34 |
| Pas de reproduction sonore ambiophonique. | • Les réglages ne conviennent pas à la chaîne stéréo. | 39 |
| Les touches de l'appareil ou de la télécommande ne fonctionnent pas. | • Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant pendant plusieurs minutes, puis rebranchez-le. | 12 |
| La lecture ne débute pas lorsque le titre est sélectionné. | • Vérifiez le niveau auquel est réglée la fonction de blocage parental. | 35 |
| La langue de la bande sonore ou des sous-titres d'un DVD n'est pas modifiable en cours de lecture. | • Le DVD ne comporte pas de choix de langue. | 32 |
| Pas de sous-titres. | • Certains disques ne comportent pas de sous-titres.<br>• L'affichage des sous-titres est désactivé. Appuyez sur l'interrupteur des sous-titres (SUBTITLE). | 32 |
| Impossible de changer d'angle. | • Le DVD ne comporte pas d'angles multiples. | 32 |
| Le symbole « ✕ » apparaît à l'écran. | • La fonction est interdite par l'appareil ou le disque. | 27 |
| **TÉLÉCOMMANDE** | | |
| La télécommande ne fonctionne pas. | • Pointez la télécommande sur le capteur.<br>• Placez-vous à moins de 5 mètres environ ou atténuez l'éclairage de la pièce.<br>• Assurez-vous qu'aucun obstacle n'obstrue le trajet du faisceau.<br>• Les piles sont faibles, remplacez-les.<br>• Vérifiez si les piles sont insérées comme il se doit. | 12 |



51H0110A_fr.indd 43 2/26/08 9:46:31 AM

# Fiche technique

**DONNÉES GÉNÉRALES**

| | |
|---|---|
| Source d'alimentation : | 120 V CA 60 Hz |
| Consommation de courant : | En marche: 65 W<br>En veille: 1 W |
| Poids : | 5,8 kg (12,8 lb) |
| Dimensions : | Largeur: 536,5 mm (21 1/8 po)<br>Hauteur: 439,5 mm (17 5/16 po)<br>Profondeur:207 mm (8 1/8 po) |
| Température de fonctionnement : | 5 ˚C à 40 ˚C |
| Humidité de fonctionnement : | Moins de 80 % |

**TÉLÉVISEUR**

| | |
|---|---|
| Type : | Écran de 21,6 po (548,6 mm) mesuré en diagonale |
| Méthode d'affichage : | Écran ACL TFT couleur à transmission |
| Nombre de pixels : | 1680 (H) x 1050 (V) |
| Angle de visionnement : | Gauche/droite: 85/85 degrés<br>Haut/bas: 80/80 degrés |
| Type de syntonisateur : | Norme NTSC<br>Norme ATSC (8VSB), QAM |
| Canaux de réception : | VHF 2-13<br>UHF 14-69<br>CATV 14-36 (A)-(W)<br>37-59 (AA)-(WW)<br>60-85 (AAA)-(ZZZ)<br>86-94 (86)-(94)<br>95-99 (A-5)-(A-1)<br>100-125 (100)-(125)<br>01 (5A) |
| Entrée : | S-vidéo: Entrée Y: 1,0 V (p-p), 75 ohms<br>Entrée C: 0,3 V (p-p), 75 ohms<br>Vidéo: (RCA) 1 V p-p/75 ohms<br>Audio: (RCA) –8 dBm/50K ohms<br>Vidéo en composantes: (Y) 1 V (p-p), 75 ohms<br>(PB)/(PR) 0,7 V (p-p), 75 ohms<br>HDMI: Compatible HDMI (connecteur de type A)<br>Compatible HDCP<br>Compatible E-EDID<br>Taux de balayage préconisés: 1080i, 480p, 480i, 720p<br>Audio HDMI: PCM 2 voies<br>Fréquence d'échantillonnage 32/44,1/48 kHz<br>16/20/24 bits per échantillon<br>Moniteur de PC: Mini-Dsub 15 broches x 1<br>Antenne: Entrée VHF/UHF 75 ohms de type coaxiale |
| Sorties : | Sortie audio numérique: 0,5 V p-p, terminaison de 75 ohms |
| Haut-parleur : | 30,4 mm x 71,1 mm (1 3/16 po x 2 13/16 po), 8 ohms x 2 |
| Puissance de sortie audio : | 1,5 W + 1,5 W |

**Lecteur DVD/CD**

| | |
|---|---|
| Format de signal : | NTSC |
| Disque compatible : | 1. DVD (12 cm, 8 cm)<br>2. CD (12 cm, 8 cm) |
| Capteur laser : | CD: Longueur d'onde: 790 nm<br>Puissance maximale de sortie: 7 mW<br>DVD: Longueur d'onde: 655 nm<br>Puissance maximale de sortie: 5 mW |

**ACCESSOIRES**

Télécommande
Piles (UM-4) x 2
Cordon CA

**La conception et les caractéristiques sont sujettes à des modifications sans préavis.**



51H0110A_fr.indd 44 2/26/08 9:46:32 AM

# *Garantie limitée de TTE Technology Inc. (« TTE »)*
# *Tous les modèles LCD*

**SAUF DANS LA MESURE OÙ LA LOI APPLICABLE DE L'INTERDIT, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS ET, COMME DÉCRIT CI-DESSOUS, DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE ACTUELLE OU IMPLICITE AU REGARD DE TOUT PRODUIT UTILISÉ POUR DES FINS INSTITUTIONNELLES OU COMMERCIALES (INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER DES FINS DE LOCATION).**

**Ce que couvre votre garantie :** Défauts de matériaux ou de fabrication pour le premier propriétaire

Nouveaux téléviseurs LCD – Écrans de 32 pouces ou plus petits :

- **Durée après l'achat :**
  - Quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat pour les frais de main-d'oeuvre. Après quatre-vingt dix (90) jours, les dépenses de main-d'œuvre sont aux frais du propriétaire.
  - Un (1) an à partir de la date d'achat pour les pièces.
- **Ce que nous ferons :**
  - Selon le choix de TTE, payer un centre de service autorisé RCA pour les frais de main-d'œuvre et les pièces requis pour votre téléviseur, ou remplacer votre téléviseur par un neuf ou réusiné/remis à neuf.
    - Voir « Pour obtenir le service »

**Nouveaux téléviseurs LCD – Écrans de 33 pouces à 47 pouces :**

- **Durée après l'achat :**
  - Un (1) an à partir de la date d'achat pour les frais de main-d'oeuvre.
  - Un (1) an à partir de la date d'achat pour les pièces.
- **Ce que nous ferons :**
  - Selon le choix de TTE, payer un centre de service autorisé RCA pour les frais de main-d'œuvre et les pièces requis pour votre téléviseur, ou remplacer votre téléviseur par un neuf ou réusiné/remis à neuf.
    - Voir « Pour obtenir le service »

**Tous les téléviseurs LCD réusinés/remis à neuf :**

- **Durée après l'achat :**
  - Quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat pour les frais de main-d'oeuvre.
  - Quatre-vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat pour les pièces.
- **Ce que nous ferons :**
  - Selon le choix de TTE, payer un centre de service autorisé RCA pour les frais de main-d'œuvre et les pièces requis pour votre téléviseur, ou remplacer votre téléviseur par un réusiné/remis à neuf.
    - Pour obtenir le service :

**Pour obtenir le service :**

- Appelez le 1 866 951-9582. Ayez sous la main la date d'achat de l'appareil et son numéro de modèle/série. Le numéro de modèle/de série se trouve à l'arrière de votre appareil.
- Un représentant essaiera de régler votre problème au téléphone.
- **S'il est déterminé que votre appareil doit être réparé**, le remplacement de la réparation sera déterminé à la seule discrétion de TTE, en fonction de l'énoncé de garantie limitée de TTE.
  - TTE sera la seule à déterminer si les téléviseurs aux écrans de 32 pouces et plus petits devront être apportés par l'utilisateur le centre de service autorisé RCA ou échangés directement pour un appareil neuf ou réusiné/remis à neuf.
  - TTE sera la seule à déterminer si les téléviseurs aux écrans de 33 pouces à 47 pouces devront être apportés par l'utilisateur le centre de service autorisé RCA ou échangés directement pour un appareil neuf ou réusiné/remis à neuf.
- Une preuve d'achat, comme une facture ou une quittance de facture d'un détaillant autorisé qui indique que le produit respecte la période de la garantie, doit être présentée pour obtenir un service sous garantie.

**Ce que ne couvre pas votre garantie :**

- La formation client. (Votre Manuel de l'utilisateur décrit l'installation, les réglages et le fonctionnement de votre appareil. Toute information supplémentaire doit être obtenue auprès de votre dépositaire).
- L'installation et les réglages connexes.
- Les dommages résultant de méthodes d'installation non approuvées.
- Les problèmes de réception de signal qui ne sont pas causés par votre appareil.
- Les dommages dus au mauvais usage ou à la négligence.
- Les piles.
- Les téléviseurs modifiés, incorporés à d'autres produits ou utilisés à des fins institutionnelles ou commerciales (incluant mais sans s'y limiter à des fins de location).



51H0110A_fr.indd 45 2/26/08 9:46:32 AM

- Les appareils achetés ou réparés à l'extérieur des États-Unis.
- Les cas de force majeure tels que, mais sans s'y limiter, les dommages par la foudre.
- Les dommages spéciaux, indirects ou consécutifs.

**Enregistrement du produit :**

- Veuillez remplir et poster la carte d'enregistrement du produit emballée avec votre appareil ou vous enregistrer en ligne au www.rca.com/television. Nous pourrons alors vous contacter plus facilement, si nécessaire. Le retour de la carte n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

**Limitation de la garantie :**

- **LA GARANTIE ÉNONCÉE CI-DESSUS EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À CE PRODUIT. AUCUNE INFORMATION DONNÉE VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR TTE TECHNOLOGY, INC., PAR SES AGENTS OU PAR SES EMPLOYÉS NE CONSTITUERA UNE GARANTIE, N'ÉTENDRA OU NE MODIFIERA LA PORTÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE.**
- **LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR. TTE TECHNOLOGY, INC. NE SERA AUCUNEMENT RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DE L'INOBSERVATION DE QUELQUE GARANTIE QUE CE SOIT, IMPLICITE OU EXPLICITE, POUR CE PRODUIT. CETTE EXONÉRATION DE GARANTIES ET LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT RÉGIES PAR LES LOIS DE L'ÉTAT D'INDIANA. SAUF POUR LES DISPOSITIONS PROHIBÉES PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER RELATIVE À CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA GARANTIE APPLICABLE ET À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS.**

**L'effet des lois provinciales/des états sur cette garantie :**

- Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, non plus que les limitations implicites quant à la durée d'une garantie, de sorte que les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus pourraient être nulles dans votre cas.
- Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques qui s'ajoutent aux autres droits éventuels qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

**Si vous avez acheté cet appareil à l'extérieur des États-Unis ou si vous recherchez une couverture de garantie à l'extérieur des États-Unis :**

- Cette garantie est nulle. Renseignez-vous auprès de votre détaillant au sujet de la garantie.

**Les visites de service ne concernant pas un défaut de matériaux ou de fabrication ne sont pas couvertes en vertu de cette garantie. L'acheteur est entièrement responsable des coûts de telles visites de service.**



51H0110A_fr.indd 46 2/26/08 9:46:32 AM

# Memo

**Visitez le site Web RCA à l'adresse www.rca.com/television**

Nous vous prions de ne pas envoyer de produits à l'adresse d'Indianapolis indiquée dans ce manuel ou sur l'emballage, ce qui ne ferait que retarder la réparation de votre produit.

**TTE Technology, Inc.**
**101 West 103rd Street**
**Indianapolis, IN 46290**

©2008 TTE Technology, Inc.
RCA et des marques associées sont des marques de commerce de THOMSON S.A. utilisées sous licence par TTE Corporation.
Imprimé en Thaïlande

J51H0110A SH 08/03 N

# Other ManualsLib Projects

www.manualslib.com

www.manualslib.de

www.manualslib.es

www.manualslib.fr

www.manualslib.nl

www.manualslib.mx

www.manualslib.tech 30+ Languages